

Bestandteile - Liste

PFAFF

195-6

195-33

195-317

Liste des pièces détachées

List of Spare Parts

Lista de Piezas de Repuesto

G.M.PFAFFAG, NÄHMASCHINENFABRIK, KAISERSLAUTERN

Preface

The parts illustrated in this catalog are shown as they are arranged in the machine.

It contains head parts, arm parts, post and bed plate parts, and accessories for the PFAFF 195-6; supplementary parts for Models H 1, C, D, and P (organized with four-motion feed dog); the parts for PFAFF 195-33 and 195-317 machines; the parts required for the foot-actuated stitch regulator or the presser foot; and obsolete parts.

For subclass parts which are not listed in this catalog, please refer to the List of Attachments.

The parts which differ according to the models (A, B, C, D, H 1, H 2, H 3, H 4), such as thread take-up, hook, etc., are compiled in the tables on pages 6 through 8.

The underlined part numbers refer to assemblies made up of component parts.

Part number changes which are necessitated by technical alterations will be published on supplementary sheets.

This publication is made subject to the correction of possible errors and the incorporation of necessary changes which may be initiated at any time.

An index in which all part numbers are compiled in numerical sequence is included on the last pages.

All rights reserved.

G. M. PFAFF AG

Sewing Machine Factory

February 1957

Prefacio

Las piezas contenidas en esta lista se han representado, en lo posible, tal y como están dispuestas en la máquina.

A la lista de las piezas del cabezal, del brazo, de la cama y de los accesorios para la PFAFF 195-6 sigue otra de las piezas suplementarias para los modelos H1, C, D y P (propulsión cuadrangular) así como de las piezas para las PFAFF 195-33 y 195-317. Añadimos, luego, una lista de las piezas para el accionamiento del regulador de puntadas o del prensatelas a pedal y de las piezas antiguas.

Las piezas que son distintas en los diferentes modelos (A, B, C, D, H1, H2, H3, H4), como el tira-hilo, el garfio, etc. se encuentran en los cuadros de las páginas 6 a 8.

Los números subrayados se refieren a grupos completos compuestos de varias piezas.

Se publicarán hojas suplementarias que han de contener las piezas nuevas o los cambios de números exigidos por modificaciones constructivas. Nos reservamos el derecho de proceder a los cambios necesarios.

Un índice numérico de todas las piezas existentes se encuentra al final de la lista.

G. M. PFAFF AG

Fábrica de Máquinas de Coser

Febrero de 1957

Vorwort

Die in dieser Bestandteile - Liste enthaltenen Teile sind nach Möglichkeit so im Zusammenhang dargestellt, wie sie in der Maschine zusammengehören.

Dem Verzeichnis der Kopfteile, Armteile, Grundplattenteile und des Zubehörs für die PFAFF 195-6 folgt eine Zusammenstellung der Ergänzungsteile der H1-, C-, D- und P-Ausführung (Vierecktransport), sowie der Teile zur PFAFF 195-33 und 195-317. Anschließend folgt eine Aufstellung der Teile zur Betätigung des Stichstellers, bzw. des Stoffdrückerfußes durch Fußtritt und der veralteten Teile.

Unterklassenteile, die in dieser Bestandteile - Liste nicht aufgeführt sind, können aus der Apparate - Liste entnommen werden.

Die Teile, welche je nach Ausführungsart (A, B, C, D, H1, H2, H3, H4) verschieden sind, wie Fadenhebel, Greifer usw. sind in den Tabellen auf Seite 6-8 ersichtlich.

Die unterstrichenen Nummern beziehen sich auf vollständige Teile, die aus Einzelteilen zusammengesetzt sind.

Ergänzungen bzw. Nummernänderungen, welche durch Konstruktionsänderungen eintreten, werden durch weitere Ergänzungsblätter bekanntgegeben. Die Vornahme notwendiger Änderungen behalten wir uns jederzeit vor.

Ein nach Nummern geordnetes Verzeichnis der vorkommenden Teile befindet sich am Ende der Liste.

**G. M. PFAFF AG
Nähmaschinenfabrik**

Februar 1957

Avant-propos

Les pièces détachées mentionnées dans cette nomenclature sont groupées dans la mesure du possible suivant leur disposition dans la machine.

La liste des pièces de la tête, du bras, du plateau de fond et des accessoires pour la PFAFF 195-6 est suivie de la nomenclature des pièces complémentaires pour les modèles H1, C, D et P (griffe à course rectangulaire) ainsi que de la liste des pièces pour les PFAFF 195-33 et 195-317. Suivent les nomenclatures des pièces pour la commande par pédales du règle-point et du pied presseur et la liste des pièces déclassées.

Les pièces complémentaires pour les sous-classes qui ne paraissent pas dans la présente nomenclature sont indiquées dans la liste des appareils.

Les pièces variant suivant le modèle (A, B, C, D, H1, H2, H3, H4) telles que levier releveur de fil, crochet, etc., figurent sur les tableaux pages 6 à 8.

Les numéros soulignés se rapportent à des pièces complètes composées de pièces détachées.

Des suppléments, respectivement des changements de numéros, résultant de modifications constructives seront publiés sur des feuilles complémentaires. Nous nous réservons le droit de procéder à toutes les modifications qui puissent nous paraître nécessaires.

Les numéros des pièces figurant dans cette nomenclature sont rapportés suivant l'ordre numérique sur la dernière page.

**G. M. PFAFF AG
Fabrique de Machines à Coudre**

Février 1957

Machines à coudre à pilier, à une aiguille

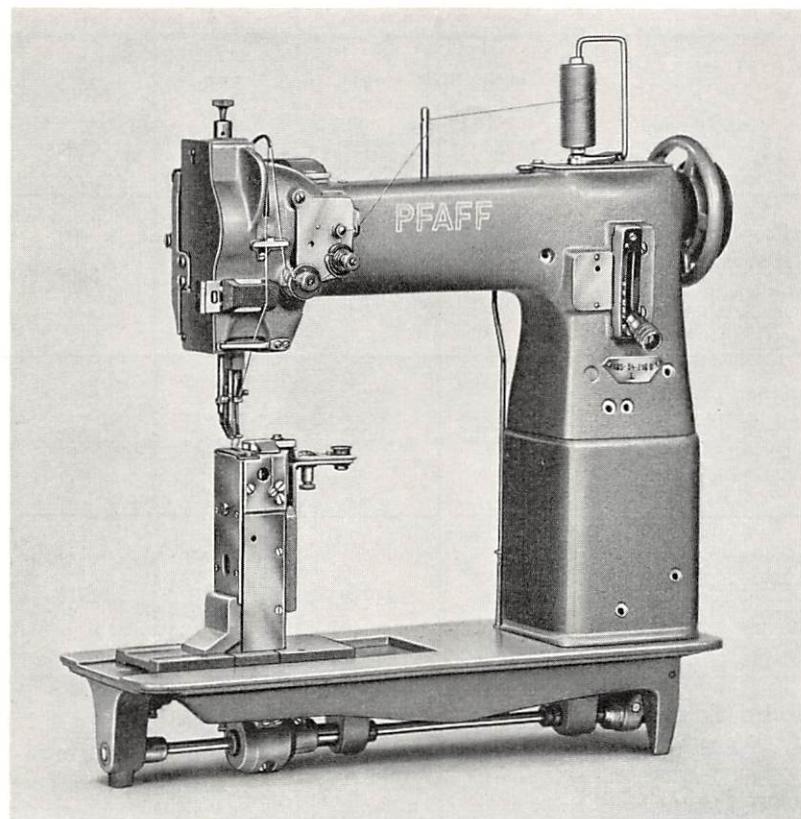
- PFAFF 195-6** Machine à coudre à pilier, à une aiguille, avec entraînement combiné triple par aiguille, pied entraîneur et griffe, crochet rotatif sur axe vertical, levier releveur de fil à glissière et débrayage mécanique de la tension.
- PFAFF 195-33** Comme PFAFF 195-6, mais avec griffe faisant saillie latéralement.
- PFAFF 195-317** Comme PFAFF 195-33, mais avec bordeur accompagnant.
-

Single-Needle Post-Bed Sewing Machines

- PFAFF 195-6** Single-Needle Post-Bed Sewing Machine, organized with unison feed, vertical rotary hook, sleeve take-up, and mechanical tension release.
- PFAFF 195-33** Same as PFAFF 195-6, but with the feed dog arranged exceedingly close to the edge of the projection of the post.
- PFAFF 195-317** Same as PFAFF 195-33, but with synchronized binder.
-

Máquina de coser de columna de una aguja y gran rendimiento

- PFAFF 195-6** Máquina de coser de columna de una aguja y de gran rendimiento con garfio rotativo vertical accionado por engranajes cónicos, tira-hilo de resbalón y transporte combinado superior, inferior y por aguja.
- PFAFF 195-33** como PFAFF 195-6 pero con impelente saliente por el costado.
- PFAFF 195-317** como PFAFF 195-33 pero con ribeteador de cinta conjugado.



Einnadel-Säulennähmaschine

- PFAFF 195-6** Einnadel - Säulennähmaschine mit kombiniertem Nadel-, Ober- und Untertransport, durch Kegelräder angetriebenem Vertikalgreifer, Gleitfadenhebel und mechanischer Spannungsauflösung.
- PFAFF 195-33** wie PFAFF 195-6, jedoch mit balkonartig vorgebautem Transporteur.
- PFAFF 195-317** wie PFAFF 195-33, jedoch mit mitgehendem Bandeinfasser.

Ersatzteile-Aufstellung der PFAFF 195 in den Ausführungsarten A, B, C, D, H1, H2, H3, H4
Nomenclature des pièces détachées pour les modèles A, B, C, D, H1, H2, H3, H4 de la PFAFF 195
Parts Listing for the PFAFF 195, Models A, B, C, D, H1, H2, H3, H4
Lista de las piezas de recambio de la PFAFF 195 en modelos A, B, C, D, H1, H2, H3, H4

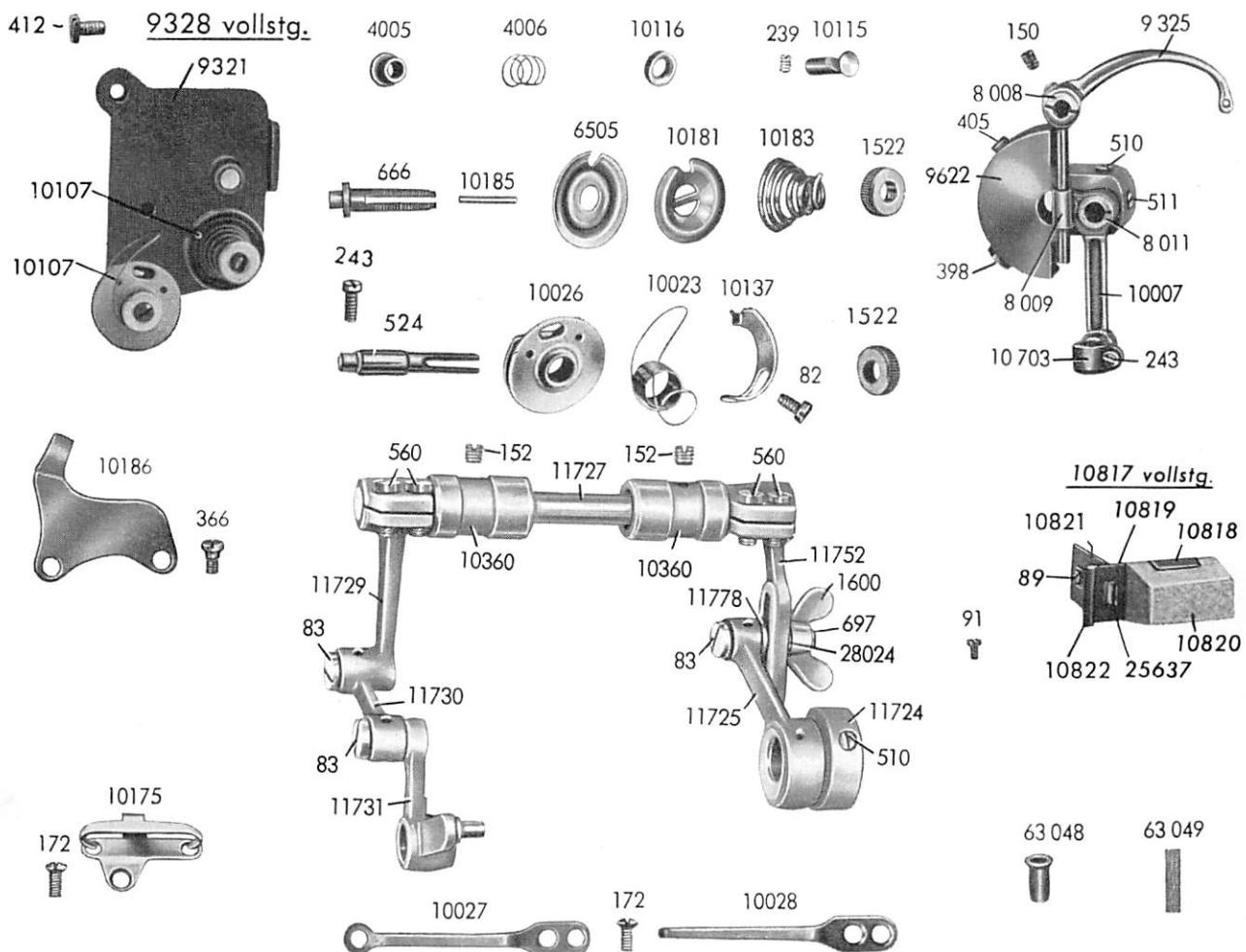
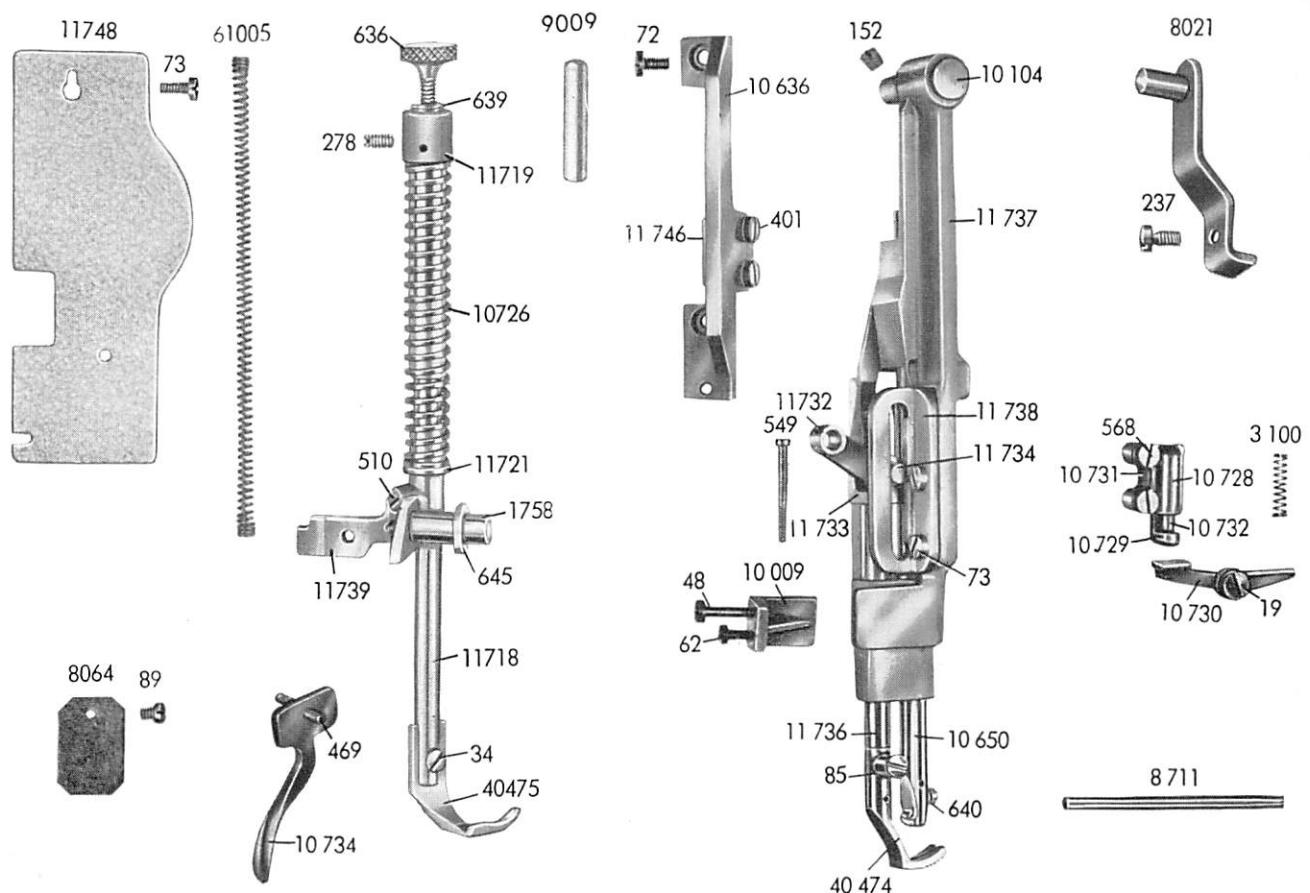
Teilebenennung Désignations des pièces Part Name Designación de las piezas	Ausführungsart / Modèles / Model / Modelo					
	H 1 A, B	H 2 A, B	H 2 C, D	H 3 B	H 3 C, D	H 4 C, D
Fadenhebel Levier releveur de fil Take-up lever Tira-hilo	Staff, tissu, fabric, tela } Leder, Gummi cuir, caoutchouc leather, rubber cuero, goma }	9325 11755	9325 11755	9326 10942	9325 11755	9326 10942
Fadenhebel-Gleitzapfen Glissière pour levier relevage de fil Thread take-up lever driving stud Gorrón resbalador del tira-hilo		8009	8009	15527	8009	15527
Fadenanzugsfeder Ressort contrôleur de fil Thread check spring Muelle tensor del hilo		10023	10023	C: 10937 D: 10647	10023	C: 10937 D: 10647
Stoffdrückerstange Barre du pied presseur Presser bar Barra del prensatelas		11718	11718	C: 11718 D: Seite 34 page 34 página 34	11718	C: 11718 D: Seite 34 page 34 página 34
Stoffdrückerstangen-Feder (äußere) Ressort ext. p. barre du pied presseur Presser bar spring (outer) Muelle de la barra del prensatelas (exterior)		10726	10726	C: 10633 D: Seite 34 page 34 página 34	10726	C: 10633 D: Seite 34 page 34 página 34
Stoffdrückerstangen-Feder (innere) Ressort int. p. barre du pied presseur Presser bar spring (inner) Muelle de la barra del prensatelas (interior)		61005	61005	C: 10634 D: Seite 34 page 34 página 34	61005	C: 10634 D: Seite 34 page 34 página 34
Stoffdrückerstangen-Führungsträger Support-guide p. barre du pied presseur Guide block bracket Soporte guiator de la barra del prensatelas		10621	10636	10636	10636	10636
Stoffdrückerstangen-Hebel Levier p. barre du pied presseur Presser bar lifter Palanca de la barra del prensatelas		10734	10734	10734	10735	10736
Stoffdrückerfuß Pied presseur Presser foot Prensatelas		40475	40475	40475	40475	49520
Obertransporteurfuß Pied entraîneur Feeding foot Transportador superior		40474	40474	40474	40474	49027
Transporteur Griffe Feed dog Impelante dentado		45601	45601	45601	45601	47058

Ersatzteile-Aufstellung der PFAFF 195 in den Ausführungsarten A, B, C, D, H1, H2, H3, H4
Nomenclature des pièces détachées pour les modèles A, B, C, D, H1, H2, H3, H4 de la PFAFF 195
Parts Listing for the PFAFF 195, Models A, B, C, D, H1, H2, H3, H4
Lista de las piezas de recambio de la PFAFF 195 en modelos A, B, C, D, H1, H2, H3, H4

Teilebenennung Désignations des pièces Part Name Designación de las piezas	Ausführungsart / Modèles / Model / Modelo					
	H 1 A, B	H 2 A, B	H 2 C, D	H 3 B	H 3 C, D	H 4 C, D
Stichplatte Plaque à aiguille Needle plate Plancha de aguja	45602	45602	45602	45602	45602	48135
Antriebsexzenter zum Obertransport Excentrique de commande p. entraînement supérieur Upper feed driving eccentric Excéntrico impulsor p. transportador	11724	11724	11724	11724	11724	10631
Exzenterstange Bielle de l'excentrique Eccentric arm Barra del excéntrico	11725	11725	11725	11725	11725	10632
Zugstange Bielle Pitman rod Bielia	10619	11730	11730	11730	11730	11730
Winkelhebel Levier coudé Bellcrank Palanca angular	10618	11731	11731	11731	11731	11731
Fadenspannung vollst. Tension de fil complète Thread tension, complete Tensión del hilo compl.	9328	9328	9329	9328	9329	9329
Spannungs-Feder Ressort de tension Tension spring Muelle de tensión	10183	10183	10215	10183	10215	10215
Transporteur-Schiebeexzenter Excentrique p. mouvement en longueur de la griffe Feed driving eccentric Excéntrico impulsor del impelente dentado	9646	9646	9633	9633	9633	9633
Oberteilrad vollst. Volant de tête complet Balance wheel, complete Volante compl.	10133	10133	C: 10172 D: 15652	10133	C: 10172 D: 15652	C: 10172 D: 15652
Oberteilrad Volant de tête Balance wheel Volante	9005	9005	C: 9014 D: 15652	9005	C: 9014 D: 15652	C: 9014 D: 15652
Hebewinkel Equerre de relevage Angular member Escuadra elevadora	10733	10733	10733	10738	10738	10739

Ersatzteile-Aufstellung der Greiferteile für die PFAFF 195
Nomenclature des pièces détachées du crochet pour la PFAFF 195
Listing of Hook Components for the PFAFF 195
Lista de las piezas de recambio del garfio de la PFAFF 195

Teilebenennung Désignations des pièces Part Name Designación de las piezas	A, B	C, D	Maschinenverwendung Emplois Application Aplicación de la máquina	
Greifer mit Spulenkapsel vollst. Crochet avec capsule, complet <u>Hook with bobbin case, complete</u> Garfio con cápsula de bobina compl.	10165	10852	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10852	10850	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Greifer vollst. Crochet complet <u>Hook, complete</u> Garfio compl.	10164	10851	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10851	10849	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Greifer <u>Crochet</u> <u>Hook</u> Garfio	10161	10847 A/B	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10847 A/B	10847 C/D	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Greiferbügel <u>Archet de crochet</u> <u>Hook gib</u> <u>Arco del garfio</u>	10178	10178	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10178	10848	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Spulenkapsel vollst. <u>Capsule complète</u> <u>Bobbin case, complete</u> <u>Cápsula de bobina compl.</u>	10160	10160 D	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10160 D	10160 D	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Spulenkapsel-Unterteil vollst. <u>Capsule inférieure, complète</u> <u>Bobbin case base, complete</u> Parte inferior de la cápsula de bobina compl.	10157	10157 D	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10157 D	10157 D	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Spulenkapsel-Oberteil vollst. <u>Capsule supérieure (boîte à canette) complète</u> <u>Bobbin case cap, complete</u> Parte superior de la cápsula de bobina compl.	10159	10159	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10159	10159	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Nadel schutzblech für den Greifer <u>Tôle garde-aiguille pour crochet</u> <u>Needle guard, for the hook</u> <u>Chapa protectora del garfio</u>	10167	10167	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10167	10853	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma

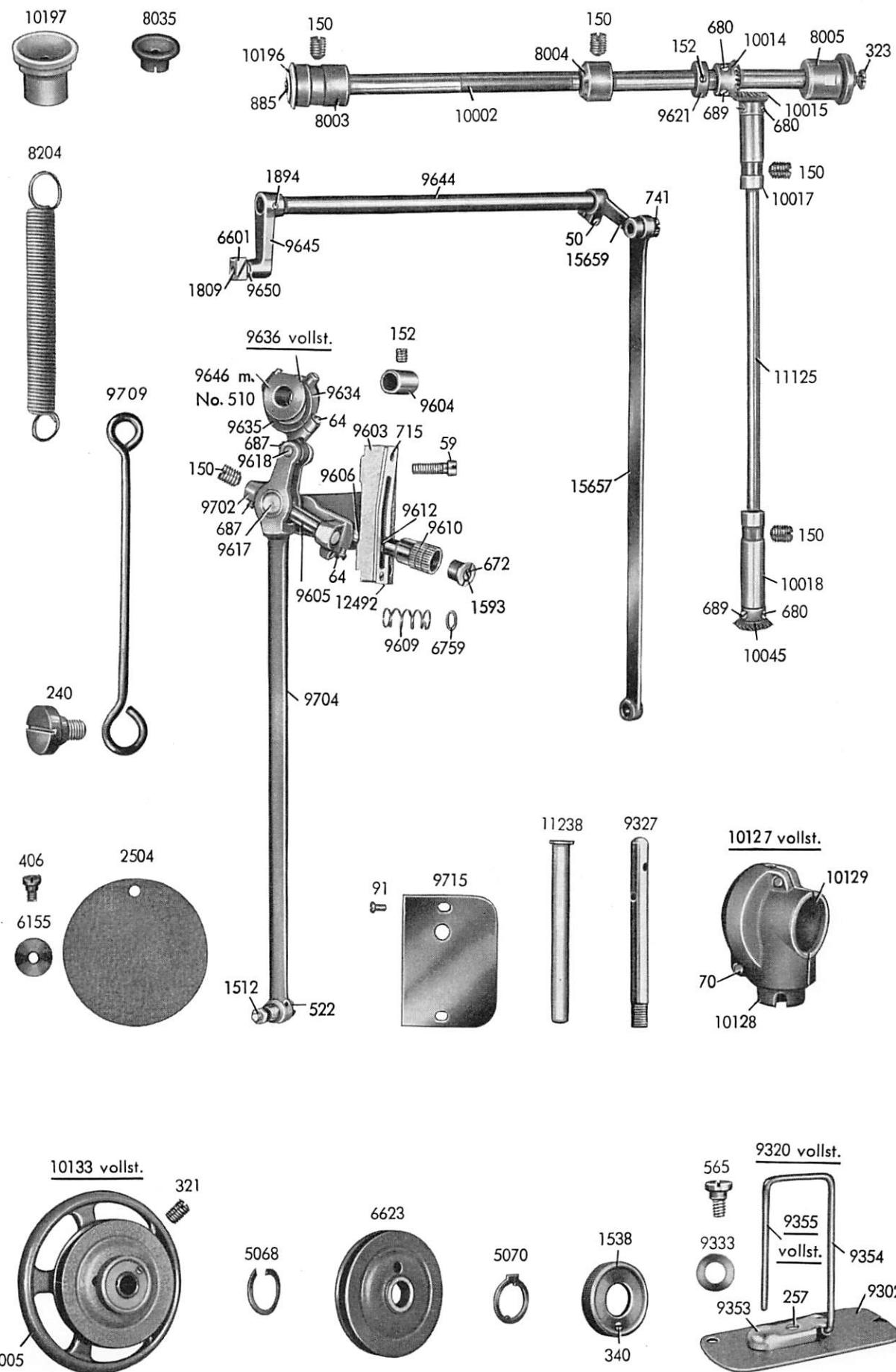


19	Gelenkschraube zu Nr. 10730	10026	Fadenführungsscheibe
34	Befestigungsschraube zu Nr. 40475	10027	Fadenführungs-Unterteil
48	Befestigungsschraube zu Nr. 10009; 10636	10028	Fadenführungs-Oberteil
62	Befestigungsschraube zu Nr. 10009	10104	Gelenkbolzen zu Nr. 11737
72	Befestigungsschraube zu Nr. 10636	10107	Führungsstift zu Nr. 6505; 10026
73	Befestigungsschraube zu Nr. 11738; 11748	10115	Vorspannungsstift zu Nr. 9328
82	Befestigungsschraube zu Nr. 10137	10116	Vorspannungsscheibe
83	Abschlüfschraube zu Nr. 11725; 11730	10137	Anschlagblech zu Nr. 10023
85	Befestigungsschraube zu Nr. 40474	10175	Fadenführung (obere)
89	Befestigungsschraube zu Nr. 8064; 10817	10181	Spannungslösescheibe
91	Befestigungsschraube zu Nr. 10818	10183	Spannungsfeder (Ausf. A, B)
150	Befestigungsschraube zu Nr. 8008	10185	Spannungslösestift
152	Befestigungsschraube zu Nr. 10104; 10360	10186	Spannungslöseblech
172	Befestigungsschraube zu Nr. 10027; 10028; 10175	10360	Lagerbüchse zu Nr. 11727
237	Befestigungsschraube zu Nr. 8021	10636	Stoffdräckerstangen-Führungsträger (Ausf. H 2, H 3, H 4)
239	Befestigungsschraube zu Nr. 10115	10650	Nadelstange
243	Befestigungsschraube zu Nr. 524 und Klemmschraube zu Nr. 10703	10703	Nadelstangenzapfen
278	Befestigungsschraube zu Nr. 11719	10726	Stoffdräckerfeder (äußere) (Ausf. A, B)
366	Befestigungsschraube zu Nr. 10186	10728	Federaufnahme zu Nr. 10731
398	Stellschraube zu Nr. 9622	10729	Spannungslösewinkel zu Nr. 10732
401	Befestigungsschraube zu Nr. 11746	10730	Doppelhebel zu Nr. 10729
405	Befestigungsschraube zu Nr. 9622	10731	Führungsstück zur Spannungsauslösung
412	Befestigungsschraube zu Nr. 9328	10732	Druckstift zu Nr. 3100
469	Gelenkschraube zu Nr. 10734	10734	Stoffdräckerhebel (Ausf. H 1, H 2)
510	Befestigungsschraube zu Nr. 8011; 11724; 11739	10817	<u>Fadenöler vollst. (bei Maschinen für Leder, Gummi oder Wachstuch), best. aus: Nr. 89; 91; 10818; 10819; 10820; 10821; 10822; 25637 (Auf besondere Bestellung)</u>
511	Befestigungsschraube zu Nr. 8011	10818	Filzhalter
524	Spannungsschraubenstift (unterer)	10819	Filzhalter-Träger
549	Befestigungsschraube zu Nr. 11733	10820	Filz zu Nr. 10817
560	Klemmschraube zu Nr. 11729; 11752	10821	Scharnierstück zu Nr. 10817
568	Befestigungsschraube zu Nr. 10728; 10731	10822	Scharnierstift zu Nr. 10821
636	Stellschraube zu Nr. 11719	11718	Stoffdräckerstange (Ausf. A, B, C)
639	Abschlüfschraube zu Nr. 11719	11719	Führungsbüchse zu Nr. 11718
640	Befestigungsschraube zur Nadel	11721	Auflagering zu Nr. 10726
645	Führungsschraube zu Nr. 11739	11724	Antriebsexzenter zum Obertransport (Ausf. H 1, H 2, H 3)
666	Spannungsschraubenstift (oberer)	11725	Exzenterstange (Ausf. H 1, H 2, H 3)
697	Bolzen zu Nr. 11752	11727	Obertransport-Antriebswelle
1522	Mutter zu Nr. 524; 666	11729	Antriebshebel (vorderer)
1600	Flügelmutter zu Nr. 697	11730	Zugstange (Ausf. H 2, H 3, H 4)
1758	Rolle zu Nr. 645	11731	Winkelhebel (Ausf. H 2, H 3, H 4) zu Nr. 11739
3100	Feder zu Nr. 10728	11732	Gelenkhebel zu Nr. 11731
4005	Vorspannungshülse	11733	Gelenkkloben zu Nr. 11736
4006	Vorspannungs feder	11734	Gelenkbolzen zu Nr. 11733
6505	Spannungsscheibe	11736	Obertransporteurstange
8008	Fadenhebel-Gelenkbolzen	11737	Nadelstangenschwinge
8009	Fadenhebel-Gleitzapfen (Ausf. A, B)	11738	Führungsinkel zu Nr. 11737
8011	Nadelstangenglied-Gelenkbolzen	11739	Stoffdräckerstangen-Nuß
8021	Stoffdräckerstangen-Hebesstück	11746	Führungsleiste zu Nr. 10636
8064	Fadenhebel-Ölfilz	11748	Kopfplatte
8711	Spannungslösestift zu Nr. 9328	11752	Antriebshebel (hinterer, verstellbar)
9009	Federbolzen zu Nr. 61005	11778	Unterlagscheibe zu Nr. 697
9321	Spannungsblech	25637	Feder zu Nr. 10817
9325	Fadenhebel (Ausf. A, B; Stoff)	28024	Unterlagscheibe zu Nr. 1600
9328	Fadenspannung vollst. (Ausf. A, B), best. aus: Nr. 239; 366; 666; 1522; 4005; 4006; 6505; 9321; 10107; 10115; 10116; 10181; 10183; 10185; 10186	40474	Obertransporteurfuß (Ausf. H 1, H 2, H 3)
9622	Armwellenkurbel	40475	Stoffdräckerfuß (Ausf. H 1, H 2, H 3)
10007	Nadelstangenglied	61005	Stoffdräckerfeder (innere) (Ausf. A, B)
10009	Führungswinkel zu Nr. 11737	63048	Ölröhrchen zu Nr. 11724
10023	Fadenanzugsfeder (Ausf. A, B)	63049	Öldochl zu Nr. 63048

19	Vis à portée p. n° 10730	10028	Guide-fil inférieur, avant
34	Vis de fixation p. n° 40475	10104	Boulon d'articulation p. n° 11737
48	Vis de fixation p. nos 10009, 10636	10107	Goupille d'arrêt p. nos 6505, 10026
62	Vis de fixation p. n° 10009	10115	Broche de prétension p. n° 9328
72	Vis de fixation p. n° 10636	10116	Disque de prétension
73	Vis de fixation p. nos 11738, 11748	10137	Tôle de butée p. n° 10023
82	Vis de fixation p. n° 10137	10175	Guide-fil supérieur
83	Vis d'arrêt p. nos 11725, 11730	10181	Disque de débrayage de tension
85	Vis de fixation p. n° 40474	10183	Ressort de tension (modèles A, B)
89	Vis de fixation p. nos 8064, 10817	10185	Broche de débrayage de tension
91	Vis de fixation p. n° 10818	10186	Tôle de débrayage de tension
150	Vis de fixation p. n° 8008	10360	Coussinet p. n° 11727
152	Vis de fixation p. nos 10104, 10360	10636	Support-guide p. barre du pied presseur (modèles H 2, H 3, H 4)
172	Vis de fixation p. nos 10027, 10028, 10175	10650	Barre à aiguille
237	Vis de fixation p. n° 8021	10703	Fourreau à tourillon p. barre à aiguille
239	Vis de fixation p. n° 10115	10726	Ressort extérieur p. barre du pied presseur (modèles A, B)
243	Vis de fixation p. n° 524 et vis de serrage p. n° 10703	10728	Porte-ressort p. n° 10731
278	Vis de fixation p. n° 11719	10729	Equerre de débrayage de tension p. n° 10732
366	Vis de fixation p. n° 10186	10730	Levier double p. n° 10729
398	Vis de calage p. n° 9622	10731	Pièce de guidage p. débrayage de tension
401	Vis de fixation p. n° 11746	10732	Broche de pression p. n° 3100
405	Vis de fixation p. n° 9622	10734	Levier p. barre du pied presseur (modèles H 1, H 2)
412	Vis de fixation p. n° 9328	10817	Graisseur de fil, complet (p. machines p. cuir, caoutchouc ou toile cirée), compr. nos: 89, 91, 10818, 10819, 10820, 10821, 10822, 25637 (sur commande spéciale)
469	Vis à portée p. n° 10734	10818	Porte-feutre
510	Vis de fixation p. nos 8011, 11724, 11739	10819	Support du porte-feutre
511	Vis de fixation p. n° 8011	10820	Feutre p. n° 10817
524	Goujon de tension inférieur	10821	Charnière p. n° 10817
549	Vis de fixation p. n° 11733	10822	Broche de charnière p. n° 10821
560	Vis de serrage p. nos 11729, 11752	11718	Barre du pied presseur (modèles A, B, C)
568	Vis de fixation p. nos 10728, 10731	11719	Douille de guidage p. n° 11718
636	Vis de réglage p. n° 11719	11721	Rondelle p. n° 10726
639	Vis de fermeture p. n° 11719	11724	Excentrique de commande p. entraînement supérieur (modèles H 1, H 2, H 3)
640	Vis de fixation p. l'aiguille	11725	Bielle de l'excentrique (modèles H 1, H 2, H 3)
645	Vis de guidage p. n° 11739	11727	Arbre de commande p. entraînement supérieur
666	Goujon de tension supérieur	11729	Levier de commande avant
697	Boulon p. n° 11752	11730	Bielle (modèles H 2, H 3, H 4)
1522	Ecrou p. nos 524, 666	11731	Levier coudé (modèles H 2, H 3, H 4) p. n° 11739
1600	Ecrou à ailettes p. n° 697	11732	Levier d'articulation p. n° 11731
1758	Galet p. n° 645	11733	Accouplement d'articulation p. n° 11736
3100	Ressort p. n° 10728	11734	Boulon d'articulation p. n° 11733
4005	Douille de prétension	11736	Barre du pied entraîneur
4006	Ressort de prétension	11737	Cadre oscillant p. barre à aiguille
6505	Disque de tension	11738	Equerre de guidage p. n° 11737
8008	Boulon d'articulation p. levier releveur de fil	11739	Bloc de relevage p. barre du pied presseur
8009	Glissière p. levier relevage de fil (modèles A, B)	11746	Pièce de guidage p. n° 10636
8011	Boulon d'articulation p. biellette de barre à aiguille	11748	Plaque frontale
8021	Biellette p. bloc de relevage	11752	Levier de commande arrière, réglable
8064	Feutre de graissage p. levier relevage de fil	11778	Rondelle p. n° 697
8711	Broche de débrayage de tension p. n° 9328	25637	Ressort p. n° 10817
9009	Broche p. ressort n° 61005	28024	Rondelle p. n° 1600
9321	Tôle-support de tension	40474	Pied entraîneur (modèles H 1, H 2, H 3)
9325	Levier relevage de fil (modèles A, B, tissu)	40475	Pied presseur (modèles H 1, H 2, H 3)
9328	Tension de fil, complète, compr. nos: 239, 366, 666, 1522, 4005, 4006, 6505, 9321, 10107, 10115, 10116, 10181, 10183, 10185, 10186	61005	Ressort intérieur p. barre du pied presseur (modèles A, B)
9622	Manivelle de l'arbre de bras	63048	Tube de graissage p. n° 11724
10007	Biellette de barre à aiguille	63049	Mèche de graissage p. n° 63048
10009	Equerre de guidage p. n° 11737		
10023	Ressort contrôleur de fil (modèles A, B)		
10026	Disque guide-fil		
10027	Guide-fil inférieur, arrière		

19	Hinge screw for No. 10730	10027	Thread guide, bottom part
34	Fastening screw for No. 40475	10028	Thread guide, top part
48	Fastening screw for Nos. 10009; 10636	10104	Hinge stud for No. 11737
62	Fastening screw for No. 10009	10107	Guide pin for Nos. 6505; 10026
72	Fastening screw for No. 10636	10115	Top tension pin for No. 9328
73	Fastening screw for Nos. 11738; 11748	10116	Top tension disc
82	Fastening screw for No. 10137	10137	Stop for No. 10023
83	End screw for Nos. 11725; 11730	10175	Thread guide, upper
85	Fastening screw for No. 40474	10181	Tension release disc
89	Fastening screw for Nos. 8064; 10817	10183	Tension disc, for Models A and B
91	Fastening screw for No. 10818	10185	Tension release pin
150	Fastening screw for No. 8008	10186	Tension release member
152	Fastening screw for Nos. 10104; 10360	10360	Bearing bushing for No. 11727
172	Fastening screw for Nos. 10027; 10028; 10175	10636	Guide block bracket for Models H2, H3, H4
237	Fastening screw for No. 8021	10650	Needle bar
239	Fastening screw for No. 10115	10703	Needle bar connecting stud
243	Fastening screw for No. 524, and binding screw for No. 10703	10726	Presser bar spring, outer, for Models A and B
278	Fastening screw for No. 11719	10728	Spring receptacle for No. 10731
366	Fastening screw for No. 10186	10729	Tension release slide stud for No. 10732
398	Set screw for No. 9622	10730	Twin lever for No. 10729
401	Fastening screw for No. 11746	10731	Tension release guide
405	Fastening screw for No. 9622	10732	Pressure pin for No. 3100
412	Fastening screw for No. 9328.	10734	Presser bar lifter, for Models H1, H2
469	Hinge screw for No. 10734	10817	Thread lubricator, for machines processing leather, rubber, or oil cloth; complete, consisting of Nos. 89; 91; 10818; 10819; 10820; 10821; 10822; 25637 (Upon special request)
510	Fastening screw for Nos. 8011; 11724; 11739	10818	Oil pad holder
511	Fastening screw for No. 8011	10819	Oil pad holder bracket
524	Tension stud, threaded, lower	10820	Oil pad for No. 10817
549	Fastening screw for No. 11733	10821	Hinge for No. 10817
560	Binding screw for Nos. 11729; 11752	10822	Hinge pin for No. 10821
568	Fastening screw for Nos. 10728; 10731	11718	Presser bar, for Models A, B, C
636	Set screw for No. 11719	11719	Presser bar guide bushing for No. 11718
639	End screw for No. 11719	11721	Washer for No. 10726
640	Needle set screw	11724	Upper feed driving eccentric, for Models H1, H2, H3
645	Guide screw for No. 11739	11725	Upper feed driving eccentric arm, for Models H1, H2, H3
666	Tension stud, threaded, upper	11727	Upper feed driving shaft
697	Stud for No. 11752	11729	Upper feed driving shaft crank, front
1522	Nut for Nos. 524; 666	11730	Upper feed pitman rod, for Models H2, H3, H4
1600	Wing nut for No. 697	11731	Upper feed driving crank, for Models H2, H3, H4, for No. 11739
1758	Roller for No. 645	11732	Upper feed bar link for No. 11731
3100	Spring for No. 10728	11733	Upper feed bar bracket for No. 11736
4005	Top tension bushing	11734	Hinge stud for No. 11733
4006	Top tension spring	11736	Upper feed bar
6505	Tension disc	11737	Needle bar frame
8008	Take-up lever fulcrum stud	11738	Upper feed bar guide for No. 11737
8009	Take-up lever driving stud, for Models A and B	11739	Presser bar lifting bracket
8011	Needle bar link fulcrum stud	11746	Guide block for No. 10636
8021	Lifting lever connection	11748	Face plate
8064	Thread take-up oil pad	11752	Upper feed shaft driving crank, rear, adjustable
8711	Tension release pin for No. 9328	11778	Washer for No. 697
9009	Spring stud for No. 61005	25637	Spring for No. 10817
9321	Tension base	28024	Washer for No. 1600
9325	Thread take-up lever, for Models A and B (fabric)	40474	Feeding foot for Models H1, H2, H3
9328	Thread tension, for Models A and B, complete, consisting of Nos. 239; 366; 666; 1522; 4005; 4006; 6505; 9321; 10107; 10115; 10116; 10181; 10183; 10185; 10186	40475	Presser foot, for Models H1, H2, H3
9622	Needle bar crank	61005	Presser bar spring, inner, for Models A and B
10007	Needle bar connecting link	63048	Oil tube for No. 11724
10009	Guide for No. 11737	63049	Oil wick for No. 63048
10023	Thread check spring, for Models A and B		
10026	Thread guide disc		

19	Tornillo de articulación para n.º 10730	10027	Corchete guiahilo parte baja (inferior)
34	Tornillo de sujeción para n.º 40475	10028	Corchete guiahilo parte alta (inferior)
48	Tornillo de sujeción para n.os 10009 y 10636	10104	Perno de articulación para n.º 11737
62	Tornillo de sujeción para n.º 10009	10107	Espiga de guía para n.os 6505 y 10026
72	Tornillo de sujeción para n.º 10636	10115	Pasador para la tensión preliminar corrp. al n.º 9328
73	Tornillo de sujeción para n.os 11738 y 11748	10116	Disco para la tensión preliminar
82	Tornillo de sujeción para n.º 10137	10137	Chapa de tope para n.º 10023
83	Tornillo de cierre para n.os 11725 y 11730	10175	Guiahilo (superior)
85	Tornillo de sujeción para n.º 40474	10181	Disco para levantar la tensión
89	Tornillo de sujeción para n.os 8064 y 10817	10183	Muelle de tensión (modelos A y B)
91	Tornillo de sujeción para n.º 10818	10185	Pasador de levantar la tensión
150	Tornillo de sujeción para n.º 8008	10186	Chapa de levantar la tensión
152	Tornillo de sujeción para n.os 10104 y 10360	10360	Casquillo para n.º 11727
172	Tornillo de sujeción para n.os 10027 10028 y 10175	10636	Portasoporte de la barra del prensatelas (modelos H2, H3 y H4)
237	Tornillo de sujeción para n.º 8021	10650	Barra de aguja
239	Tornillo de sujeción para n.º 10115	10703	Pivote de la barra de aguja
243	Tornillo de sujeción para n.º 524 y tornillo de presión para n.º 10703	10726	Muelle exterior del prensatelas (modelos A y B)
278	Tornillo de sujeción para n.º 11719	10728	Caja del muelle para n.º 10731
366	Tornillo de sujeción para n.º 10186	10729	Escuadra de levantar la tensión para n.º 10732
398	Tornillo de ajuste para n.º 9622	10730	Doble palanca para n.º 10729
401	Tornillo de sujeción para n.º 11746	10731	Pieza de guía para levantar la tensión
405	Tornillo de sujeción para n.º 9622	10732	Pasador de presión para n.º 3100
412	Tornillo de sujeción para n.º 9328	10734	Palanca del prensatelas (modelos H1 y H2)
469	Tornillo de articulación para n.º 10734	10817	<u>Engrasador del hilo completo</u> (para máquinas de coser cuero, goma o hule), compuesto de los n.os 89; 91; 10818; 10820; 10821; 10822 y 25637 (A pedido especial)
510	Tornillo de sujeción para n.os 8011; 11724 y 11739	10818	Portafieltro
511	Tornillo de sujeción para n.º 8011	10819	Sostenedor del portafieltro
524	Pasador roscado de tensión inferior	10820	Fieltro para n.º 10817
549	Tornillo de sujeción para n.º 11733	10821	Planchita de bisagra para n.º 10817
560	Tornillo de presión para n.os 11729 y 11752	10822	Pasador de bisagra para n.º 10821
568	Tornillo de sujeción para n.os 10728 y 10731	11718	Barra del prensatelas (modelos A, B y C)
636	Tornillo de ajuste para n.º 11719	11719	Casquillo de guía para n.º 11718
639	Tornillo de cierre para n.º 11719	11721	Anillo de apoyo para n.º 10726
640	Tornillo de sujeción para la aguja	11724	Excéntrico de impulsión para el transporte por la parte superior (modelos H1, H2 y H3)
645	Tornillo de guía para n.º 11739	11725	Barra del excéntrico (modelos H1, H2 y H3)
666	Pasador roscado de tensión superior	11727	Eje de impulsión del transporte por la parte superior
697	Perno para n.º 11752	11729	Palanca de impulsión delantera
1522	Tuerca para n.os 524 y 666	11730	Biela (modelos H2, H3 y H4)
1600	Tuerca de mariposa para n.º 697	11731	Palanca acodada (modelos H2, H3 y H4) para n.º 11739
1758	Rodillo para n.º 645	11732	Palanca de articulación para n.º 11731
3100	Muelle para n.º 10728	11733	Garra de articulación para n.º 11736
4005	Manguito para la tensión preliminar	11734	Pasador articulado para n.º 11733
4006	Muelle para la tensión preliminar	11736	Barra del transporte por la parte superior
6505	Disco de tensión	11737	Pieza oscilante de la barra de aguja
8008	Perno de articulación del tira-hilo	11738	Escuadra de guía para n.º 11737
8009	Pivote del tira-hilo (modelos A y B)	11739	Collar de la barra del prensatelas
8011	Perno de articulación para el órgano de unión de la barra de aguja	11746	Listón de guía para n.º 10636
8021	Pieza elevadora de la barra del prensatelas	11748	Placa frontal
8064	Fieltro de engrase de la palanca del hilo	11752	Palanca de impulsión trasera graduable
8711	Pasador de levantar la tensión para n.º 9328	11778	Arandela para n.º 697
9009	Perno de muelle para n.º 61005	25637	Muelle para n.º 10817
9321	Chapa de tensión	28024	Arandela para n.º 1600
9325	Tira-hilo (modelos A y B; tela)	40474	Pie del transporte por la parte superior (modelos H1, H2 y H3)
9328	Tensión del hilo completa (modelos A y B) compuesta de los n.os 239; 366; 666; 1522; 4005; 4006; 6505; 9321; 10107; 10115; 10116; 10181; 10183; 10185 y 10186	40475	Prensatelas (modelos H1, H2 y H3)
9622	Manivela del eje del brazo	61005	Muelle de presión interior del prensatelas (modelos A y B)
10007	órgano de unión de la barra de aguja	63048	Tubito de aceite para n.º 11724
10009	Escuadra de guía para n.º 11737	63049	Mecha capilar para n.º 63048
10023	Muelle tensor del hilo (modelos A y B)		
10026	Disco guiahilo		

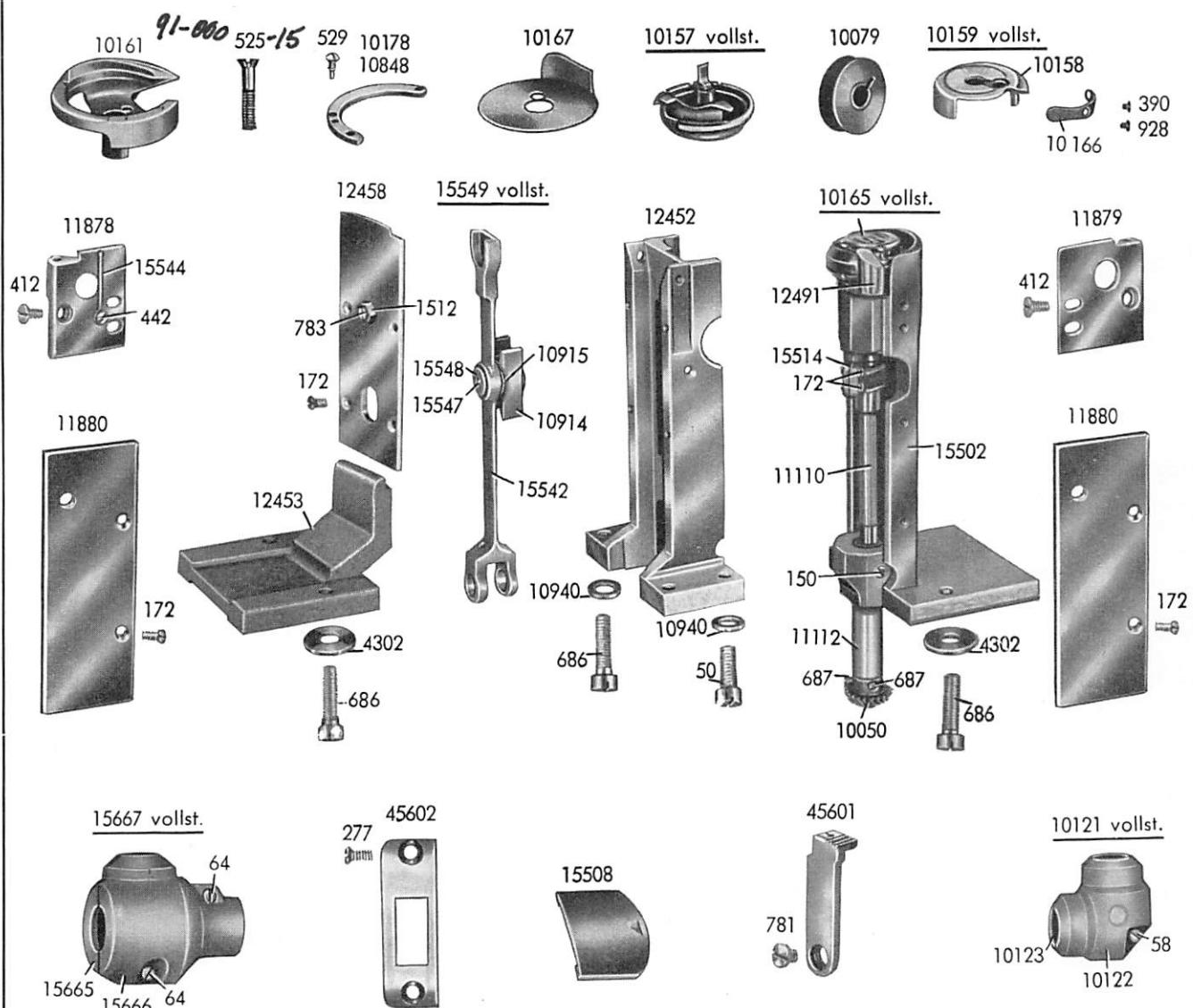
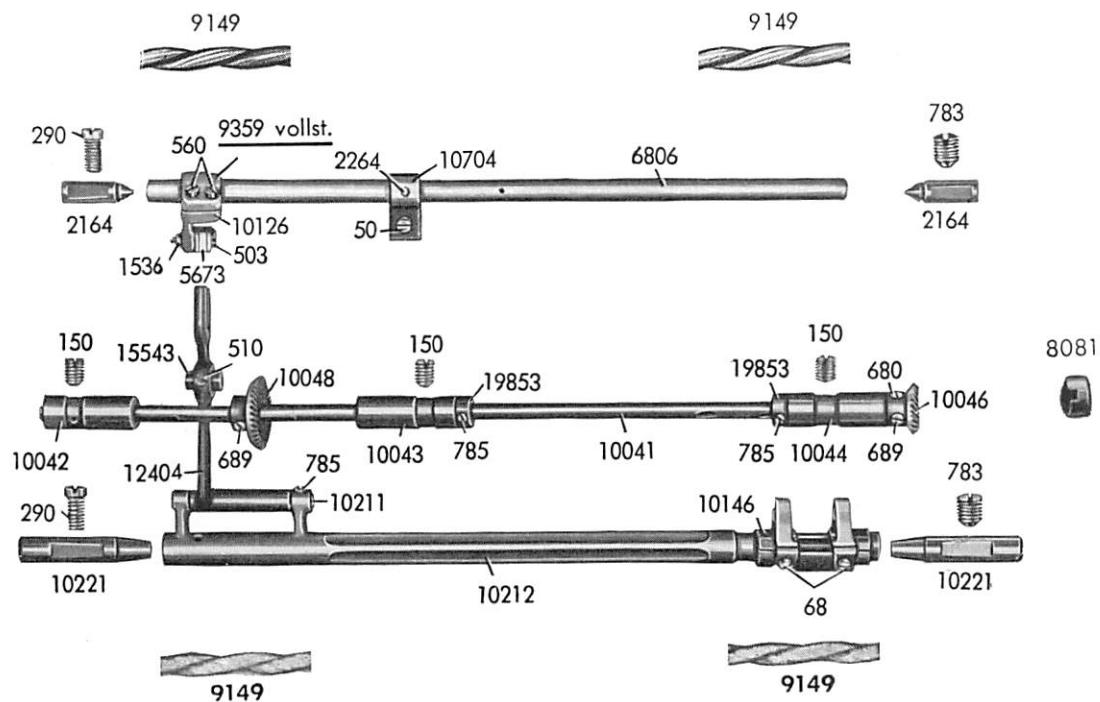


50	Klemmschraube zu Nr. 15659	9604	Lagerbüchse zu Nr. 9603
59	Befestigungs-Schraube zu Nr. 9603	9605	Stichstellerachse
64	Befestigungsschraube zu Nr. 9606; 9636	9606	Stichstellerbolzen
70	Befestigungsschraube zu Nr. 10127	9609	Stichstellerknopf-Bremsfeder
91	Befestigungsschraube zu Nr. 9715	9610	Stichstellerknopf
150	Befestigungsschraube zu Nr. 8003; 8004; 10017; 10018 und Abschlußschraube zu Nr. 9605	9612	Stichsteller-Skalaanschlag
152	Befestigungsschraube zu Nr. 9604; 9621	9617	Stichstellersgelenk
240	Einhängeschraube zu Nr. 9709	9618	Gelenkstift zu Nr. 9704
257	Befestigungsschraube zu Nr. 9355	9621	Abschlußring zu Nr. 10127
321	Befestigungsschraube zu Nr. 10133	9634	Deckel zu Nr. 9636
323	Armwellen-Abschlußschraube (hintere)	9635	Unterteil zu Nr. 9636
340	Anschlagschraube zu Nr. 1538	9636	Transporteur-Schiebestangengelenk vollst., best. aus: Nr. 64; 9634; 9635
406	Befestigungsschraube zu Nr. 2504	9644	Nadelvorschubwelle
510	Befestigungsschraube zu Nr. 9646	9645	Nadelvorschub-Kurbel (vordere)
522	Gelenkschraube zu Nr. 9704; 15657	9646	Transporteur-Schiebeexzenter für 4,5 mm Stichlänge (Ausf. H 1, H 2; A, B)
565	Befestigungsschraube zu Nr. 9320	9650	Unterlagscheibe zu Nr. 6601
672	Gegenschraube zu Nr. 1593	9702	Stichsteller
680	Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 10014; 10015; 10045	9704	Transporteur-Schiebestange
687	Befestigungsschraube zu Nr. 9605; 9618	9709	Verlängerungsstange zu Nr. 8204
689	Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 10014; 10015; 10045	9715	Armabdeckblech (vorderes)
715	Befestigungsschraube zu Nr. 12492	10002	Armwelle
741	Gelenkschraube zu Nr. 15657; 15659	10014	Kegelrad auf der Armwelle (treibend)
885	Armwellen-Abschlußschraube (vordere)	10015	Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle (oberes, getrieben)
1512	Mutter zu Nr. 522	10017	Kegelradwellenbüchse (obere, senkrechte)
1538	Lösemutter zu Nr. 6623	10018	Kegelradwellenbüchse (untere, senkrechte)
1593	Mutter zu Nr. 9609	10045	Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle (unteres, treibend)
1809	Gleitstückstift zu Nr. 9645	10127	Kegelradgehäuse vollst., best. aus: Nr. 70; 10128; 10129
1894	Spannstift zu Nr. 9644	10128	Kegelrad-Gehäusehälfte (vordere) zu Nr. 10127
2504	Armdeckel (hinterer)	10129	Kegelrad-Gehäusehälfte (hintere) zu Nr. 10127
5068	Federscheibe zu Nr. 9005	10133	Oberteilrad vollst. (Ausf. A, B), best. aus: Nr. 321; 340; 1538; 5068; 5070; 6623; 9005
5070	Lösring zu Nr. 6623	10196	Anlaufscheibe zu Nr. 8003
6155	Federscheibe zu Nr. 406; 2504	10197	Armölbüchse (vordere) zu Nr. 8003
6601	Gleitstück zu Nr. 1809	11125	Kegelradwelle (senkrechte)
6623	Schnurlauf zu Nr. 9005	11238	Ölröhrchen zu Nr. 10018; 10044
6759	Unterlagscheibe zu Nr. 9609	12492	Stichsteller-Skalablech
8003	Armwellenbüchse (vordere) mit Öldocht Nr. 10198	15657	Nadelvorschub-Verbindungsstange
8004	Armwellenbüchse (mittlere)	15659	Nadelvorschub-Kurbel (hintere) zu Nr. 9644; 15657
8005	Armwellenbüchse (hintere) mit Öldocht Nr. 6617	29093	Typenschild (o. Abb.)
8035	Armölbüchse (hintere) zu Nr. 8004	29140	Kerbnagel zu Nr. 29093 (o. Abb.)
8204	Stichsteller-Zugfeder	10713	Arm (o. Abb.)
9005	Oberteilrad (Ausf. A, B)	11883	Sockel mit 4 Befestigungsschrauben Nr. 352 und 2 Kegelstiften Nr. 6531 (o. Abb.)
9302	Armdeckel (oberer)	12401	Grundplatte mit 4 Befestigungsschrauben Nr. 352 und 2 Kegelstiften Nr. 6531 (o. Abb.)
9320	Armdeckel (oberer) vollst., best. aus: Nr. 257; 9302; 9355 vollst.		
9327	Fadenführungsstift		
9333	Federscheibe zu Nr. 565		
9353	Untersatz zu Nr. 9354		
9354	Bügel zu Nr. 9353		
9355	Garnrollenträger vollst., best. aus: Nr. 9353; 9354		
9603	Stichstellerlager		

50	Vis de serrage p. n° 15659	9606	Boulon du règle-point
59	Vis de fixation p. n° 9603	9609	Ressort-frein p. poignée du règle-point
64	Vis de fixation p. nos 9606, 9636	9610	Poignée du règle-point
70	Vis de fixation p. n° 10127	9612	Bulée p. échelle graduée du règle-point
91	Vis de fixation p. n° 9715	9617	Articulation du règle-point
150	Vis de fixation p. nos 8003, 8004, 10017, 10018 et vis de fermeture p. n° 9605	9618	Boulon d'articulation p. n° 9704
152	Vis de fixation p. nos 9604, 9621	9621	Bague obturatrice p. n° 10127
240	Vis de suspension p. n° 9709	9634	Couvercle p. n° 9636
257	Vis de fixation p. n° 9355	9635	Partie inférieure p. n° 9636
321	Vis de fixation p. n° 10133	9636	Articulation p. bielle de mouvement en longueur de la griffe, complète, compr. nos: 64, 9634, 9635
323	Vis du bout arrière de l'arbre de bras	9644	Arbre p. mouvement en longueur de l'aiguille
340	Vis de butée p. n° 1538	9645	Manivelle avant de l'arbre p. mouvement en longueur de l'aiguille
406	Vis de fixation p. n° 2504	9646	Excentrique p. mouvement en longueur de la griffe, longueur de point 4,5 mm. (modèles H 1, H 2, A, B)
510	Vis de fixation p. n° 9646	9650	Rondelle p. n° 6601
522	Vis à portée p. nos 9704, 15657	9702	Règle-point
565	Vis de fixation p. n° 9320	9704	Bielle de mouvement en longueur de la griffe
672	Contre-vis p. n° 1593	9709	Rallonge p. n° 8204
680	Vis de fixation pointue p. nos 10014, 10015, 10045	9715	Plaque de fermeture avant du bras
687	Vis de fixation p. nos 9605, 9618	10002	Arbre de bras
689	Vis de fixation à pointe obtuse, p. nos 10014, 10015, 10045	10014	Pignon conique de commande sur l'arbre de bras
715	Vis de fixation p. n° 12492	10015	Contre-pignon conique supérieur sur l'arbre vertical
741	Vis à portée p. nos 15657, 15659	10017	Douille supérieure p. l'arbre vertical
885	Vis du bout avant de l'arbre de bras	10018	Douille inférieure p. l'arbre vertical
1512	Ecrou p. n° 522	10045	Pignon conique de commande inférieur sur l'arbre vertical
1538	Vis de débrayage p. n° 6623	10127	Carter p. pignons coniques, complet, compr. nos: 70, 10128, 10129
1593	Ecrou p. n° 9609	10128	Partie avant du carter p. pignons coniques, p. n° 10127
1809	Axe de patin p. n° 9645	10129	Partie arrière du carter p. pignons coniques, p. n° 10127
1894	Goupille de serrage p. n° 9644	10133	Volant de tête, complet, (modèles A, B), compr. nos: 321, 340, 1538, 5068, 5070, 6623, 9005
2504	Plaque de fermeture arrière du bras	10196	Disque intercalaire p. n° 8003
5068	Rondelle-ressort p. n° 9005	10197	Douille de graissage avant du bras, p. n° 8003
5070	Rondelle de débrayage p. n° 6623	11125	Arbre vertical
6155	Rondelle-ressort p. nos 406, 2504	11238	Tube de graissage p. nos 10018, 10044
6601	Patin p. n° 1809	12492	Plaque-échelle graduée du règle-point
6623	Poulie à gorge p. n° 9005	15657	Barre de jonction p. entraînement de l'aiguille
6759	Rondelle p. n° 9609	15659	Manivelle arrière de l'arbre p. mouvement en longueur de l'aiguille, p. nos 9644, 15657
8003	Coussinet avant de l'arbre de bras, avec mèche de graissage n° 10198	29093	Plaquette de type (sans illustration)
8004	Coussinet médiane de l'arbre de bras	29140	Goupille fendue, p. n° 29093 (sans illustration)
8005	Coussinet arrière de l'arbre de bras, avec mèche de graissage n° 6617	10713	Bras (sans illustration)
8035	Douille de graissage arrière du bras, p. n° 8004	11883	Socle avec 4 vis de fixation n° 352 et 2 goupilles coniques n° 6531 (sans illustration)
8204	Ressort de rappel p. règle-point	12401	Plateau de fond avec 4 vis de fixation n° 352 et 2 goupilles coniques n° 6531 (sans illustration)
9005	Volant de tête (modèles A, B)		
9302	Couvercle de bras (supérieur)		
9320	Couvercle de bras supérieur, complet, compr. nos: 257, 9302, 9355 complet		
9327	Broche guide-fil		
9333	Rondelle p. n° 565		
9353	Support p. n° 9354		
9354	Broche à bobine coudée p. n° 9353		
9355	Porte-bobine, complet, compr. nos: 9353, 9354		
9603	Support du règle-point		
9604	Douille p. n° 9603		
9605	Axe du règle-point		

- | | | | |
|------|--|-------|--|
| 50 | Binding screw for No. 15659 | 9354 | Spool pin, bent, for No. 9353 |
| 59 | Fastening screw for No. 9603 | 9355 | Spool holder, complete,
consisting of Nos. 9353; 9354 |
| 64 | Fastening screw for Nos. 9606; 9636 | 9603 | Stitch regulator bearing block |
| 70 | Fastening screw for No. 10127 | 9604 | Bearing bushing for No. 9603 |
| 91 | Fastening screw for No. 9715 | 9605 | Stitch regulator spindle |
| 150 | Fastening screw for Nos. 8003; 8004; 10017;
10018; and end screw for No. 9605 | 9606 | Stitch regulator stud |
| 152 | Fastening screw for Nos. 9604; 9621 | 9609 | Stitch regulator thumb nut brake spring |
| 240 | Suspension screw for No. 9709 | 9610 | Stitch regulator thumb nut |
| 257 | Fastening screw for No. 9355 | 9612 | Stitch regulator stud stop washer |
| 321 | Fastening screw for No. 10133 | 9617 | Feed driving rod slide stud |
| 323 | Arm shaft center screw, rear | 9618 | Fulcrum stud for No. 9704 |
| 340 | Stop screw for No. 1538 | 9621 | Bevel gear casing cap collar for No. 10127 |
| 406 | Fastening screw for No. 2504 | 9634 | Feed driving rod joint cap for No. 9636 |
| 510 | Fastening screw for No. 9646 | 9635 | Feed driving rod joint, lower half,
for No. 9636 |
| 522 | Hinge screw for Nos. 9704; 15657 | 9636 | Feed driving rod joint, complete,
consisting of Nos. 64; 9634; 9635 |
| 565 | Fastening screw for No. 9320 | 9644 | Needle reciprocating shaft |
| 672 | Pinch screw for No. 1593 | 9645 | Needle reciprocating shaft crank, front |
| 680 | Fastening screw, pointed, for Nos. 10014;
10015; 10045 | 9646 | Feed driving eccentric,
for Models H1, H2, A, B |
| 687 | Fastening screw for Nos. 9605; 9618 | 9650 | Washer for No. 6601 |
| 689 | Fastening screw, blunt, for Nos. 10014;
10015; 10045 | 9702 | Stitch regulator |
| 715 | Fastening screw for No. 12492 | 9704 | Feed driving rod |
| 741 | Hinge screw for Nos. 15657; 15659 | 9709 | Extension for No. 8204 |
| 885 | Arm shaft end screw, front | 9715 | Arm cover, front |
| 1512 | Nut for No. 522 | 10002 | Arm shaft |
| 1538 | Balance wheel thumb nut for No. 6623 | 10014 | Arm shaft bevel gear, driving |
| 1593 | Nut for No. 9609 | 10015 | Bevel gear, on vertical shaft, driven, upper
driven, upper |
| 1809 | Slide block pin for No. 9645 | 10017 | Bevel gear shaft bushing, upper, vertical |
| 1894 | Taper pin for No. 9644 | 10018 | Bevel gear shaft bushing, lower, vertical |
| 2504 | Arm cover, rear | 10045 | Bevel gear, on vertical shaft, driving, lower
driving, lower |
| 5068 | Balance wheel lock washer | 10127 | Bevel gear casing, complete,
consisting of Nos. 70; 10128; 10129 |
| 5070 | Balance wheel clutch washer | 10128 | Bevel gear casing, front half for No. 10127 |
| 6155 | Lock washer for Nos. 406; 2504 | 10129 | Bevel gear casing, rear half for No. 10127 |
| 6601 | Slide block for No. 1809 | 10133 | Balance wheel, for Models A and B,
complete, consisting of Nos. 321; 340; 1538;
5068; 5070; 6623; 9005 |
| 6623 | Pulley for No. 9005 | 10196 | Arm shaft bushing cap for No. 8003 |
| 6759 | Washer for No. 9609 | 10197 | Arm oil bushing, front, for No. 8003 |
| 8003 | Arm shaft bushing, front,
with oil wick No. 10198 | 11125 | Bevel gear shaft, vertical |
| 8004 | Arm shaft bushing, center | 11238 | Oil tube for Nos. 10018; 10044 |
| 8005 | Arm shaft bushing, rear,
with oil wick No. 6617 | 12492 | Stitch regulator scale |
| 8035 | Arm oil bushing, rear for No. 8004 | 15657 | Needle reciprocating shaft crank connection |
| 8204 | Stitch regulator tension spring | 15659 | Needle reciprocating shaft crank, rear,
for Nos. 9644; 15657 |
| 9005 | Balance wheel, for Models A and B | 29093 | Model plate (w/o ill.) |
| 9302 | Top cover | 29140 | Dowel pin for No. 29093 (w/o ill.) |
| 9320 | Top cover, complete,
consisting of Nos. 257; 9302; 9355 complete | 10713 | Arm (w/o ill.) |
| 9327 | Thread guide pin | 11883 | Base with 4 arm post screws No. 352
and 2 position pins No. 6531 (w/o ill.) |
| 9333 | Lock washer for No. 565 | 12401 | Bed plate with 4 arm post screws No. 352
and 2 position pins No. 6531 (w/o ill.) |
| 9353 | Spool holder base for No. 9354 | | |

50	Tornillo de presión para n.º 15659	9605	Eje del regulador de puntadas
59	Tornillo de sujeción para n.º 9603	9606	Perno del regulador de puntadas
64	Tornillo de sujeción para n.os 9606 y 9636	9609	Muelle de freno del botón del regulador de puntadas
70	Tornillo de sujeción para n.º 10127	9610	Botón del regulador de puntadas
91	Tornillo de sujeción para n.º 9715	9612	Tope de escala del regulador de puntadas
150	Tornillo de sujeción para n.os 8003; 8004; 10017; 10018 y tornillo de cierre para n.º 9605	9617	Articulación del regulador de puntadas
152	Tornillo de sujeción para n.os 9604 y 9621	9618	Pasador de articulación para n.º 9704
240	Tornillo suspensor para n.º 9709	9621	Anillo de cierre para n.º 10127
257	Tornillo de sujeción para n.º 9355	9634	Tapa para n.º 9636
321	Tornillo de sujeción para n.º 10133	9635	Parte inferior para n.º 9636
323	Tornillo de cierre trasero del eje del brazo	9636	Articulación de la barra de empuje del impelente de dientes completa, compuesta de los n.os 64; 9634 y 9635
340	Tornillo de tope para n.º 1538	9644	Eje de avance de la aguja
406	Tornillo de sujeción para n.º 2504	9645	Manivela del eje de avance de la aguja (delantera)
510	Tornillo de sujeción para n.º 9646	9646	Excéntrico impulsor del impelente para puntada de 4,5 mm (modelos H1, H2, A y B)
522	Tornillo de articulación para n.os 9704 y 15657	9650	Arandela para n.º 6601
565	Tornillo de sujeción para n.º 9320	9702	Regulador de puntadas
672	Contratornillo para n.º 1593	9704	Barra impulsora del impelente de dientes
680	Tornillo de sujeción puntiagudo para n.os 10014; 10015 y 10045	9709	Barra de prolongación para n.º 8204
687	Tornillo de sujeción para n.os 9605 y 9618	9715	Chapa delantera para cubrir el brazo
689	Tornillo de sujeción romo para n.os 10014; 10015 y 10045	10002	Eje del brazo
715	Tornillo de sujeción para n.º 12492	10014	Engranaje cónico, impulsor, en el eje del brazo
741	Tornillo de articulación para n.os 15657 y 15659	10015	Engranaje cónico superior, impulsado, en el eje vertical de aquél
885	Tornillo de cierre para árbol del brazo (delantero)	10017	Casquillo superior, vertical, del eje del engranaje cónico
1512	Tuerca para n.º 522	10018	Casquillo inferior, vertical, del eje del engranaje cónico
1538	Tuerca de desembrague para n.º 6623	10045	Engranaje cónico inferior, impulsor, en el eje vertical de aquél
1593	Tuerca para n.º 9609	10127	Caja del engranaje cónico completa, compuesta de los n.os 70; 10128 y 10129
1809	Espiga de patín para n.º 9645	10128	Mitad delantera de la caja del engranaje cónico para n.º 10127
1894	Pasador abierto tensor para n.º 9644	10129	Mitad de la caja del engranaje cónico trasera para n.º 10127
2504	Tapa trasera del brazo	10133	Volante completo (modelos A y B), compuesto de los n.os 321; 340; 1538; 5068; 5070; 6623 y 9005
5068	Arandela a resorte para n.º 9005	10196	Disco de apoyo para n.º 8003
5070	Anillo de desembrague para n.º 6623	10197	Engrasador delantero del árbol para n.º 8003
6155	Arandela de muelle para n.os 406 y 2504	11125	Eje vertical del engranaje cónico
6601	Patín para n.º 1809	11238	Tubito de engrase para n.os 10018 y 10044
6623	Polea de garganta para n.º 9005	12492	Chapa de escala del regulador de puntadas
6759	Arandela para n.º 9609	15657	Barra de unión del avance de la aguja
8003	Casquillo delantero del eje del brazo con mecha capilar n.º 10198	15659	Manivela del eje de avance de la aguja (trasera) para n.os 9644 y 15657
8004	Casquillo central del eje del brazo	29093	Plaquita de clase de máquina (sin figura)
8005	Casquillo trasero del eje del brazo con mecha capilar n.º 6617	29140	Clavija con entalladuras para n.º 29093 (sin figura)
8035	Engrasador del brazo trasero para n.º 8004	10713	Brazo (sin figura)
8204	Muelle de tracción del regulador de puntadas	11883	Zócalo con 4 tornillos de sujeción n.º 352 y dos pasadores cónicos n.º 6531 (sin figura)
9005	Volante (modelos A y B)	12401	Cama con cuatro tornillos de sujeción n.º 352 y dos pasadores cónicos n.º 6531 (sin figura)
9302	Tapa superior del brazo		
9320	Tapa superior del brazo completa, compuesta de los n.os 257; 9302 y 9355 compl.		
9327	Espiga guiahilo		
9333	Arandela de muelle para n.º 565		
9353	Asiento para n.º 9354		
9354	Estribo para n.º 9353		
9355	Portacarretes completo, compuesto de los n.os 9353 y 9354		
9603	Cojinete del regulador de puntadas		
9604	Casquillo para n.º 9603		



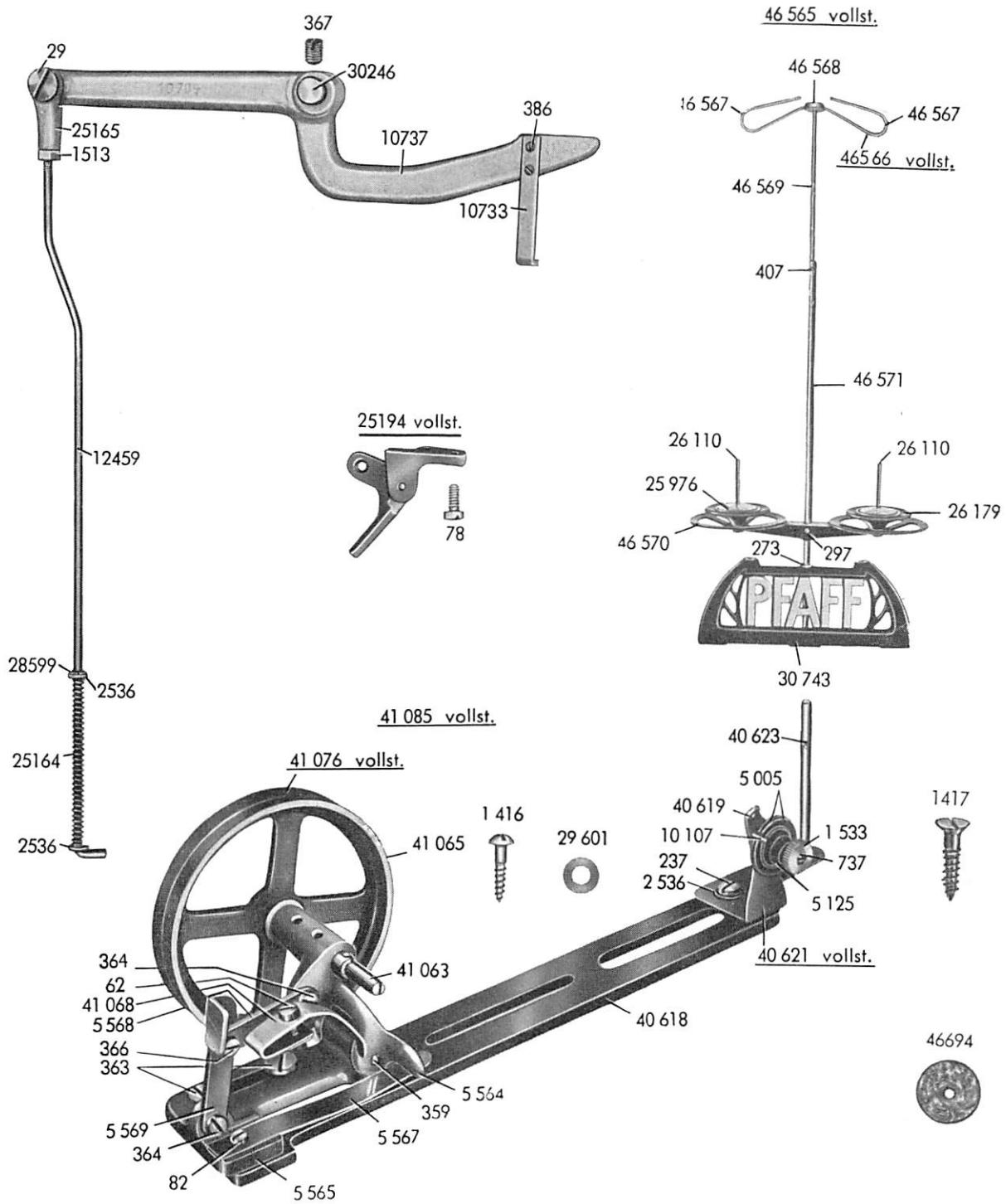
50	Befestigungsschraube zu Nr. 10704; 12452	10126	Transporteur-Hebewellenkurbel
58	Befestigungsschraube zu Nr. 10121	10146	Transporteur-Schiebewellenkurbel
64	Befestigungsschraube zu Nr. 15667	10157	Spulenkapsel-Unferteil vollst., best. aus:
68	Klemmschraube zu Nr. 10146		Nr. 10070 Verschlüsseplättchen
150	Befestigungsschraube zu Nr. 10042; 10043; 10044; 11112		Nr. 10071 Gelenkstift zu Nr. 10070
172	Befestigungsschraube zu Nr. 11880; 12458; und Klemmschraube zu Nr. 15514		Nr. 10072 Druckfeder zu Nr. 10073
277	Befestigungsschraube zu Nr. 45602		Nr. 10073 Druckfeder-Bolzen
290	Befestigungsschraube zu Nr. 2164; 10221		Nr. 10156 Spulenkapsel-Unterteil
390	Befestigungsschraube zu Nr. 10166	10158	Spulenkapsel-Oberteil
412	Befestigungsschraube zu Nr. 11878; 11879	10159	Spulenkapsel-Oberteil vollst., best. aus: Nr. 390; 928; 10158; 10166
442	Befestigungsschraube zu Nr. 15544	10161	Greifer zu Nr. 10165
503	Gelenkschraube zu Nr. 5673	10165	Greifer vollst., best. aus: Nr. 529; 10157 vollst.; 10159 vollst.; 10161; 10167; 10178
510	Befestigungsschraube zu Nr. 15543	10166	Spulenkapsel-Spannungsfeder
525	Befestigungsschraube zu Nr. 10161	10167	Nadelschutzblech zu Nr. 10165
529	Befestigungsschraube zu Nr. 10178; 10848	10178	Greiferbügel mit Spitze (ohne Spitze Nr. 10848)
560	Klemmschraube zu Nr. 10126	10211	Transporteurhalter-Achse
680	Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 10046	10212	Transporteur-Schiebewelle
686	Befestigungsschraube zu Nr. 12452; 12453; 15502	10221	Körnerstift zu Nr. 10212
687	Befestigungsschraube zu Nr. 10050	10704	Feststellböckchen zu Nr. 6806
689	Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 10046; 10048	10914	Gleitstück zu Nr. 15542
781	Befestigungsschraube zu Nr. 45601	10915	Gelenkbolzen zu Nr. 10914
783	Befestigungsschraube zu Nr. 2164; 10221 und Führungsschraube zu Nr. 12458	10940	Unterlagscheibe zu Nr. 50; 686
785	Befestigungsschraube zu Nr. 10211; 19853	11110	Greiferwelle mit Mitnehmerstift zu Nr. 10088
928	Regulierschraube zu Nr. 10166	11112	Greiferwellenbüchse
1512	Mutter zu Nr. 783	11878	Stichplatten-Auflageblech (vorderes)
1536	Mutter zu Nr. 503	11879	Stichplatten-Auflageblech (hinteres)
2164	Körnerstift zu Nr. 6806	11880	Säulenabschlüsseblech (vorderes u. hinteres)
2264	Verbindungsstift zu Nr. 6806; 10704	12404	Transporteurhalter-Träger
4302	Unterlagscheibe zu Nr. 686	12452	Säulenmittelpunkt
5673	Gleitstück zu Nr. 10126	12453	Säulenabschlüsseblech
6806	Transporteur-Hebewelle	12458	Säulenabschlüsseblech (seitliches)
8081	Ölverschlüsse	12491	Kapsellüfter
9149	Öldocht zu Nr. 6806; 10212	15502	Greifersäule
9359	Transporteur-Hebewellenkurbel vollst., best. aus: Nr. 503; 560; 1536; 5673; 10126	15508	Säulenschieber
10041	Greiferantriebswelle	15514	Kapsellüfter-Exzentergabelstück
10042	Greiferantriebswellenbüchse (vordere)	15542	Transporteurhalter
10043	Greiferantriebswellenbüchse (mittlere)	15543	Gelenkbolzen zu Nr. 15542
10044	Greiferantriebswellenbüchse (hintere)	15544	Säulenschieber-Bremsfeder
10046	Kegelrad auf der Greiferantriebswelle (hinteres, getrieben)	15547	Nietstift zu Nr. 10914
10048	Kegelrad auf der Greiferantriebswelle (vorderes, treibend)	15548	Unterlagscheibe zu Nr. 15547
10050	Kegelrad auf der Greiferwelle (getrieben)	15549	Transporteurhalter vollst., best. aus: Nr. 10914; 10915; 15542; 15547; 15548
10079	Spule	15665	Kegelrad-Gehäusehälfte (hintere) zu Nr. 15667
10121	Kegelradgehäuse vollst. (unteres, hinteres), best. aus: Nr. 58; 10122; 10123	15666	Kegelrad-Gehäusehälfte (vordere) zu Nr. 15667
10122	Kegelrad-Gehäusehälfte (vordere) zu Nr. 10121	15667	Kegelradgehäuse vollst., best. aus: Nr. 64; 15665; 15666
10123	Kegelrad-Gehäusehälfte (hintere) zu Nr. 10121	19853	Stellring zu Nr. 10043; 10044
		45601	Transporteur
		45602	Stichplatte

50	Vis de fixation p. nos 10704, 12452	10126	Manelon avant de la barre de mouvement en hauteur de la griffe
58	Vis de fixation p. no 10121	10146	Manelon de la barre de mouvement en longueur de la griffe
64	Vis de fixation p. no 15667	10157	Capsule inférieure, complète, compr. nos: 10070 loquet
68	Vis de serrage p. no 10146		10071 goupille d'articulation p. no 10070
150	Vis de fixation p. nos 10042, 10043, 10044, 11112		10072 ressort de pression p. no 10073
172	Vis de fixation p. nos 11880, 12458 et vis de serrage p. no 15514		10073 broche p. no 10072
277	Vis de fixation p. no 45602		10156 capsule inférieure
290	Vis de fixation p. nos 2164, 10221	10158	Capsule supérieure (boîte à canette)
390	Vis de fixation p. no 10166	10159	Capsule supérieure, complète, compr. nos: 390, 928, 10158, 10166
412	Vis de fixation p. nos 11878, 11879	10161	Crochet p. no 10165
442	Vis de fixation p. no 15544	10165	Crochet complet, compr. nos: 529, 10157 complet, 10159 complet, 10161, 10167, 10178
503	Vis à portée p. no 5673	10166	Ressort de tension p. boîte à canette
510	Vis de fixation p. no 15543	10167	Garde-aiguille p. no 10165
525	Vis de fixation p. no 10161	10178	Archet de crochet à pointe (sans pointe, no 10848)
529	Vis de fixation p. nos 10178, 10848	10211	Axe p. support de griffe
560	Vis de serrage p. no 10126	10212	Barre de mouvement en longueur de la griffe
680	Vis de fixation pointue, p. no 10046	10221	Goujon à pointeau p. no 10212
686	Vis de fixation p. nos 12452, 12453, 15502	10704	Chevalet p. no 6806
687	Vis de fixation p. no 10050	10914	Patin p. no 15542
689	Vis de fixation à pointe obtuse, p. nos 10046, 10048	10915	Broche d'articulation p. no 10914
781	Vis de fixation p. no 45601	10940	Rondelle p. nos 50, 686
783	Vis de fixation p. nos 2164, 10221 et vis de guidage p. no 12458	11110	Arbre de crochet avec goupille d'entraînement p. no 10088
785	Vis de fixation p. nos 10211, 19853	11112	Douille p. arbre de crochet
928	Vis de réglage p. no 10166	11878	Plaquette-support avant p. plaque à aiguille
1512	Ecrou p. no 783	11879	Plaquette-support arrière p. plaque à aiguille
1536	Ecrou p. no 503	11880	Plaque de fermeture avant et arrière p. pilier
2164	Goujon à pointeau p. no 6806	12404	Porte-support de griffe
2264	Broche p. nos 6806, 10704	12452	Partie médiane du pilier
4302	Rondelle p. no 686	12453	Pièce de fermeture du pilier
5673	Patin p. no 10126	12458	Plaque de fermeture latérale du pilier
6806	Barre de mouvement en hauteur de la griffe	12491	DégagEUR de capsule
8081	Douille de graissage	15502	Partie de pilier portant l'arbre de crochet
9149	Mèche de graissage p. nos 6806, 10212	15508	Plaque à glissière du pilier
9359	Manelon avant de la barre de mouvement en hauteur de la griffe, complet, compr. nos: 503, 560, 1536, 5673, 10126	15514	Pièce à fourche p. excentrique du dégagEUR de capsule
10041	Arbre de commande du crochet	15542	Support de griffe
10042	Douille avant p. arbre de commande du crochet	15543	Boulon d'articulation p. no 15542
10043	Douille médiane p. arbre de commande du crochet	15544	Ressort-frein p. plaque à glissière du pilier
10044	Douille arrière p. arbre de commande du crochet	15547	Rivet p. no 10914
10046	Contre-pignon conique arrière sur l'arbre de commande du crochet	15548	Rondelle p. no 15547
10048	Pignon conique avant sur l'arbre de commande du crochet	15549	Support de griffe, complet, compr. nos: 10914, 10915, 15542, 15547, 15548
10050	Contre-pignon conique sur l'arbre du crochet	15665	Partie arrière de carter p. pignons coniques, p. no 15667
10079	Canette	15666	Partie avant de carter p. pignons coniques, p. no 15667
10121	Carter p. pignons coniques, complet, (inférieur, arrière), compr. nos: 58, 10122, 10123	15667	Carter p. pignons coniques, complet, compr. nos: 64, 15665, 15666
10122	Partie avant de carter p. pignons coniques, p. no 10121	19853	Bague d'arrêt réglable p. nos 10043, 10044
10123	Partie arrière de carter p. pignons coniques, p. no 10121	45601	Griffe
		45602	Plaque à aiguille

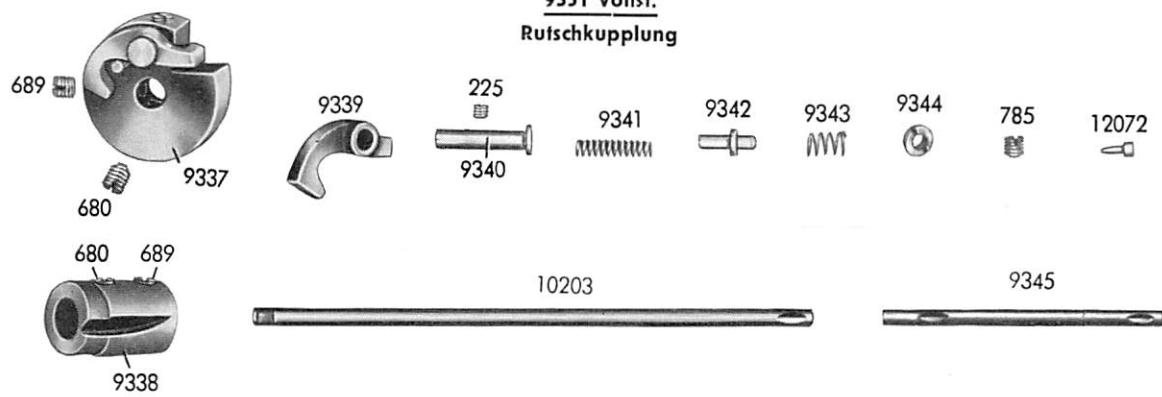
- | | | | |
|-------|---|-------|---|
| 50 | Fastening screw for Nos. 10704; 12452 | 10126 | Fed lifting shaft crank |
| 58 | Fastening screw for No. 10121 | 10146 | Feed driving shaft crank |
| 64 | Fastening screw for No. 15667 | 10157 | <u>Bobbin case base, complete, consisting of</u>
No. 10070 Bobbin case latch
No. 10071 Hinge pin for No. 10070
No. 10072 Hinge pin spring for No. 10073
No. 10073 Spring stud
No. 10156 Bobbin case base |
| 68 | Binding screw for No. 10146 | 10158 | Bobbin case cap |
| 150 | Fastening screw for Nos. 10042; 10043;
10044; 11112 | 10159 | <u>Bobbin case cap, complete,</u>
consisting of Nos. 390; 928; 10158; 10166 |
| 172 | Fastening screw for Nos. 11880; 12458;
and clamp screw for No. 15514 | 10161 | Hook for No. 10165 |
| 277 | Fastening screw for No. 45602 | 10165 | <u>Hook, complete,</u>
consisting of Nos. 529; 10157 complete;
10159 complete; 10161; 10167; 10178 |
| 290 | Fastening screw for Nos. 2164; 10221 | 10166 | Bobbin case tension spring |
| 390 | Fastening screw for No. 10166 | 10167 | Needle guard for No. 10165 |
| 412 | Fastening screw for Nos. 11878; 11879 | 10178 | Hook gib with point
(w/o point No. 10848) |
| 442 | Fastening screw for No. 15544 | 10211 | Feed dog carrier fulcrum stud |
| 503 | Hinge screw for No. 5673 | 10212 | Feed driving shaft |
| 510 | Fastening screw for No. 15543 | 10221 | Center pin for No. 10212 |
| 525 | Fastening screw for No. 10161 | 10704 | Locking lever for No. 6806 |
| 529 | Fastening screw for Nos. 10178; 10848 | 10914 | Slide block for No. 15542 |
| 560 | Binding screw for No. 10126 | 10915 | Hinge stud for No. 10914 |
| 680 | Fastening screw, pointed, for No. 10046 | 10940 | Washer for Nos. 50; 686 |
| 686 | Fastening screw for Nos. 12452; 12453;
15502 | 11110 | Hook shaft with driving pin for No. 10088 |
| 687 | Fastening screw for No. 10050 | 11112 | Hook shaft bushing |
| 689 | Fastening screw, blunt, for Nos. 10046; 10048 | 11878 | Needle plate base, front |
| 781 | Fastening screw for No. 45601 | 11879 | Needle plate base, rear |
| 783 | Fastening screw for Nos. 2164; 10221;
and guide screw for No. 12458 | 11880 | Post cover plate, front and rear |
| 785 | Fastening screw for Nos. 10211; 19853 | 12404 | Feed dog carrier bracket |
| 928 | Regulating screw for No. 10166 | 12452 | Post center frame |
| 1512 | Nut for No. 783 | 12453 | Post side cover, bottom, left |
| 1536 | Nut for No. 503 | 12458 | Post side cover, top, left |
| 2164 | Center pin for No. 6806 | 12491 | Mechanical opener |
| 2264 | Connecting pin for Nos. 6806; 10704 | 15502 | Post side cover, right |
| 4302 | Washer for No. 686 | 15508 | Post top slide |
| 5673 | Slide block for No. 10126 | 15514 | Mechanical opener eccentric fork |
| 6806 | Feed lifting shaft | 15542 | Feed dog carrier |
| 8081 | Oil sealer | 15543 | Hinge stud for No. 15542 |
| 9149 | Oil wick for Nos. 6806; 10212 | 15544 | Post top slide spring |
| 9359 | <u>Feed lifting shaft crank, complete,</u>
consisting of Nos. 503; 560; 1536; 5673;
10126 | 15547 | Rivet for No. 10914 |
| 10041 | Hook driving shaft | 15548 | Washer for No. 15547 |
| 10042 | Hook driving shaft bushing, front | 15549 | <u>Feed dog carrier, complete,</u>
consisting of Nos. 10914; 10915; 15542;
15547; 15548 |
| 10043 | Hook driving shaft bushing, center | 15665 | Bevel gear casing, rear half for No. 15667 |
| 10044 | Hook driving shaft bushing, rear | 15666 | Bevel gear casing, front half for No. 15667 |
| 10046 | Hook driving shaft bevel gear, driven, rear | 15667 | Bevel gear casing, complete,
consisting of Nos. 64; 15665; 15666 |
| 10048 | Hook driving shaft bevel gear, driving, front | 19853 | Set collar for Nos. 10043; 10044 |
| 10050 | Hook shaft bevel gear, driven | 45601 | Feed dog |
| 10079 | Bobbin | 45602 | Needle plate |
| 10121 | <u>Bevel gear casing, lower, rear, complete,</u>
consisting of Nos. 58; 10122; 10123 | | |
| 10122 | Bevel gear casing, front half for No. 10121 | | |
| 10123 | Bevel gear casing, rear half for No. 10121 | | |

<u>50</u>	Tornillo de sujeción para n.os 10704 y 12452	<u>10157</u>	Parte inferior de la cápsula de bobina, completa, compuesta de n.º 10070 plaqüita de cierre n.º 10071 pasador de articulación para n.º 10070
<u>58</u>	Tornillo de sujeción para n.º 10121		n.º 10072 muelle de presión para n.º 10073
<u>64</u>	Tornillo de sujeción para n.º 15667		n.º 10073 perno del muelle de presión
<u>68</u>	Tornillo de presión para n.º 10146		n.º 10156 parte inferior de la cápsula de bobina
<u>150</u>	Tornillo de sujeción para n.os 10042; 10043; 10044 y 11112	<u>10158</u>	Parte superior de la cápsula de bobina
<u>172</u>	Tornillo de sujeción para n.os 11880; 12458 y tornillo prisionero para n.º 15514	<u>10159</u>	Parte superior de la cápsula de bobina completa, compuesta de los n.os 390; 928; 10158 y 10166
<u>277</u>	Tornillo de sujeción para n.º 45602	<u>10161</u>	Garfio para n.º 10165
<u>290</u>	Tornillo de sujeción para n.os 2164 y 10221	<u>10165</u>	Garfio completo, compuesto de los n.os 529; 10157 compl.; 10159 compl.; 10161; 10167 y 10178
<u>390</u>	Tornillo de sujeción para n.º 10166	<u>10166</u>	Muelle de tensión de la cápsula de bobina
<u>412</u>	Tornillo de sujeción para n.os 11878 y 11879	<u>10167</u>	Chapa protectora del garfio para n.º 10165
<u>442</u>	Tornillo de sujeción para n.º 15544	<u>10178</u>	Arco del garfio con punta (sin punta n.º 10848)
<u>503</u>	Tornillo de articulación para n.º 5673	<u>10211</u>	Eje del portaimpelente
<u>510</u>	Tornillo de sujeción para n.º 15543	<u>10212</u>	Eje de impulsor del impelente de dientes
<u>525</u>	Tornillo de sujeción para n.º 10161	<u>10221</u>	Pasador cónico para n.º 10212
<u>529</u>	Tornillo de sujeción para n.os 10178 y 10848	<u>10704</u>	Silleta prisionera para n.º 6806
<u>560</u>	Tornillo de presión para n.º 10126	<u>10914</u>	Patín para n.º 15542
<u>680</u>	Tornillo de sujeción puntiagudo para n.º 10046	<u>10915</u>	Pasador articulado para n.º 10914
<u>686</u>	Tornillo de sujeción para n.os 12452; 12453 y 15502	<u>10940</u>	Arandela para n.os 50 y 686
<u>687</u>	Tornillo de sujeción para n.º 10050	<u>11110</u>	Eje del garfio con espiga de arrastre para n.º 10088
<u>689</u>	Tornillo de sujeción romo para n.os 10046 y 10048	<u>11112</u>	Casquillo del eje del garfio
<u>781</u>	Tornillo de sujeción para n.º 45601	<u>11878</u>	Chapa de recubrimiento delantera de la plancha de aguja
<u>783</u>	Tornillo de sujeción para n.os 2164 y 10221 y tornillo guiator para n.º 12458	<u>11879</u>	Chapa de recubrimiento trasera de la plancha de aguja
<u>785</u>	Tornillo de sujeción para n.os 10211 y 19853	<u>11880</u>	Chapa de cierre, delantera y trasero de la columna
<u>928</u>	Tornillo de regulación para n.º 10166	<u>12404</u>	Sostén del portaimpelente
<u>1512</u>	Tuerca para n.º 783	<u>12452</u>	Pieza central de la columna
<u>1536</u>	Tuerca para n.º 503	<u>12453</u>	Pieza de cierre de la columna
<u>2164</u>	Pasador cónico para n.º 6806	<u>12458</u>	Chapa de cierre lateral de la columna
<u>2264</u>	Pasador de unión para n.os 6806 y 10704	<u>12491</u>	Aflojador de la cápsula
<u>4302</u>	Arandela para n.º 686	<u>15502</u>	Columna del garfio
<u>5673</u>	Patín para n.º 10126	<u>15508</u>	Corredora de la columna
<u>6806</u>	Eje elevador del impelente de dientes	<u>15514</u>	Horquilla de excéntrico del aflojador de la cápsula
<u>8081</u>	Manguito de cierre del engrase	<u>15542</u>	Portaimpelente
<u>9149</u>	Meda de engrase para n.os 6806 y 10212	<u>15543</u>	Perno de articulación para n.º 15542
<u>9359</u>	Manivela del eje elevador del impelente de dientes, completa, compuesta de los n.os 503; 560; 1536; 5673 y 10126	<u>15544</u>	Muelle de freno de la corredora de la columna
<u>10041</u>	Eje de impulsión del garfio	<u>15547</u>	Remache para n.º 10914
<u>10042</u>	Casquillo delantero del eje de impulsión del garfio	<u>15548</u>	Arandela para n.º 15547
<u>10043</u>	Casquillo central del eje de impulsión del garfio	<u>15549</u>	Portaimpelente completo, compuesto de los n.os 10914; 10915; 15542; 15547 y 15548
<u>10044</u>	Casquillo del eje de impulsión del garfio trasero	<u>15665</u>	Mitad de la caja del engranaje cónico trasera para n.º 15667
<u>10046</u>	Engranaje cónico, trasero, impulsado, en el eje de impulsión del garfio	<u>15666</u>	Mitad delantera de la caja del engranaje cónico para n.º 15667
<u>10048</u>	Engranaje cónico delantero, motor, en el eje de impulsión del garfio	<u>15667</u>	Caja del engranaje cónico completa, compuesta de los n.os 64; 15665 y 15666
<u>10050</u>	Engranaje cónico impulsor en el eje del garfio	<u>19853</u>	Anillo de ajuste para n.os 10043 y 10044
<u>10079</u>	Canilla	<u>45601</u>	Impelente de dientes
<u>10121</u>	Caja inferior, trasera del engranaje cónico, completa, compuesta de los n.os 58; 10122 y 10123	<u>45602</u>	Plancha de aguja
<u>10122</u>	Mitad delantera de la caja del engranaje cónico para n.º 10121		
<u>10123</u>	Mitad trasera de la caja del engranaje cónico para n.º 10121		
<u>10126</u>	Manivela del eje elevador del impelente dentado		
<u>10146</u>	Manivela del eje impulsor del impelente de dientes		

Nachträge, Supplements, Suplementos



**9351 vollst.
Rutschkupplung**



29	Gelenkschraube zu Nr. 25165	25976	Gufsteller zu Nr. 26179
62	Stellschraube zu Nr. 41068	26110	Garnrollen-Führungsstift
78	Befestigungsschraube zu Nr. 25194	26179	Garnrollenteller
82	Befestigungsschraube zu Nr. 5567	28599	Seeger-Sicherung zu Nr. 12459
237	Befestigungsschraube zu Nr. 40621	29601	Unterlagscheibe zu Nr. 1416
273	Befestigungsschraube zu Nr. 46571	30246	Gelenkbolzen zu Nr. 10737
297	Befestigungsschraube zu Nr. 46570	30743	Radschutz zu Nr. 46565
359	Gelenkschraube zu Nr. 5564; 5565	40618	Trägerplatte
363	Befestigungsschraube zu Nr. 41076	40619	Spulervorspannungswinkel
364	Gelenkschraube zu Nr. 5569	40621	Spulervorspannung vollst., best. aus: Nr. 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619; 40623
366	Verbindungsschraube zu Nr. 5568; 5569	40623	Garnrollenstift
367	Befestigungsschraube zu Nr. 30246	41063	Spulerspindel
386	Befestigungsschraube zu Nr. 10733	41065	Spulerrad
407	Befestigungsschraube zu Nr. 46569	41068	Spulerauslöse-Stellfeder
737	Spannungsbolzen	41076	Tischplattenspuler vollst., best. aus: Nr. 62; 82; 359; 364; 366; 5564; 5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065; 41068
1416	Holzschraube zu Nr. 41085	41085	Kraftbetriebsspuler-Vorrichtung vollst., best. aus: Nr. 237; 363; 2536; 40618; 40621 vollst.; 41076 vollst.
1417	Holzschraube zu Nr. 46565	46565	Garnrollenständer vollst., best. aus: Nr. 273; 297; 25976; 26110; 26179; 30743; 46566 vollst.; 46570; 46571; 46694
1513	Mutter zu Nr. 12459; 25165	46566	Fadenführung vollst., best. aus: Nr. 407; 46567; 46568; 46569
1533	Spannungsmutter	46567	Fadenführungsbügel
2536	Unterlagscheibe zu Nr. 237; 25164 (Ausf. A, B, C)	46568	Fadenführungsbügel-Träger
5005	Spannungsscheibe	46569	Fadenführungsbügel-Trägerstange
5125	Spannungs feder	46570	Garnrollenträger
5564	Spulergehäuse	46571	Garnrollenträger-Stange
5565	Spulergehäuse-Träger	46694	Filzunterlage zu Nr. 26179
5567	Spulerauslösefeder		
5568	Spulerauslöseglied		
5569	Einschaltstück zu Nr. 5568		
10107	Arretierstift zu Nr. 5005		
10733	Hebewinkel (Aus. H1, H2) zu Nr. 10737		
10737	Lüfterhebel (Ausf. A, B, C)		
12459	Lüfterhebel-Zugstange (Ausf. A, B, C)		
25164	Feder zu Nr. 12459 (Ausf. A, B, C)		
25165	Verbindungsslück zu Nr. 10737, 12459		
25194	Kniehebel-Scharnier vollst., best. aus: Nr. 1916 Knebelkerbstift Nr. 25184 Scharnier Nr. 25190 Scharnierhebel		

Rutschkupplung (gegen besondere Bestellung und Berechnung)

225	Befestigungsschraube zu Nr. 9340	9341	Druckfeder zu Nr. 12072
680	Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 9337; 9338	9342	Pistonstift zu Nr. 9337
689	Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 9337; 9338	9343	Druckfeder zu Nr. 9342
785	Gegenschraube zu Nr. 9341	9344	Abschlüfschraubenring zu Nr. 9343
9337	Kupplungsträger	9345	Greiferantriebswelle (hintere)
9338	Kupplungsmuffe	9351	Greiferantriebs-Rutschkupplung vollst., best. aus: Nr. 225; 680; 689; 785; 9337; 9338; 9339; 9340; 9341; 9342; 9343; 9344; 12072
9339	Mitnehme- und Auslöseklinke	10203	Greiferantriebswelle (vordere)
9340	Gelenkbolzen zu Nr. 9339	12072	Druckfederbolzen

29	Vis à portée p. n° 25165	25976	Disque dérouleur de fil en fonte, p. n° 26179
62	Vis de réglage p. n° 41068	26110	Broche à bobine
78	Vis de fixation p. n° 25194	26179	Disque porte-bobine
82	Vis de fixation p. n° 5567	28599	Circlips p. n° 12459
237	Vis de fixation p. n° 40621	29601	Rondelle p. n° 1416
273	Vis de fixation p. n° 46571	30246	Boulon d'articulation p. n° 10737
297	Vis de fixation p. n° 46570	30743	Garde-volant p. n° 46565
359	Vis à portée p. nos 5564, 5565	40618	Plaque-support
363	Vis de fixation p. n° 41076	40619	Support de prétenion du dévidoir
364	Vis à portée p. n° 5569	40621	Prétenion de dévidoir, complète, compr. nos: 737, 1533, 5005, 5125, 10107, 40619, 40623
366	Vis de jonction p. nos 5568, 5569	40623	Broche à bobine
367	Vis de fixation p. n° 30246	41063	Broche de dévidoir
386	Vis de fixation p. n° 10733	41065	Poulie de dévidoir
407	Vis de fixation p. n° 46569	41068	Ressort réglable p. débrayage du dévidoir
737	Goujon de tension	41076	Dévidoir de table, complet, compr. nos: 62, 82, 359, 364, 366, 5564, 5565, 5567, 5568, 5569, 41063, 41065, 41068
1416	Vis à bois p. n° 41085	41085	Dévidoir p. banc de force motrice, complet, compr. nos: 237, 363, 2536, 40618, 40621 complet, 41076 complet
1417	Vis à bois p. n° 46565	46565	Porte-bobine, complet, compr. nos: 273, 297, 25976, 26110, 26179, 30743, 46566 complet, 46570, 46571, 46694
1513	Ecrou p. nos 12459, 25165	46566	Dispositif guide-fil, complet, compr. nos: 407, 46567, 46568, 46569
1533	Ecrou de tension	46567	Étrier guide-fil
2536	Rondelle p. nos 237, 25164, (modèles A, B, C)	46568	Support d'étrier
5005	Disque de tension	46569	Barre p. support d'étrier
5125	Ressort de tension	46570	Porte-bobine
5564	Corps du dévidoir	46571	Barre de porte-bobine
5565	Support du corps de dévidoir	46694	Rondelle de feutre p. n° 26179
5567	Ressort débrayeur du dévidoir		
5568	Levier débrayeur du dévidoir		
5569	Butée p. n° 5568		
10107	Pièce d'embrayage		
10733	Equerre (modèles H 1, H 2) p. n° 10737		
10737	Levier de genouillère (modèles A, B, C)		
12459	Tringle p. levier de genouillère (modèles A, B, C)		
25164	Ressort p. n° 12459 (modèles A, B, C)		
25165	Raccord p. nos 10737, 12459		
25194	Charnière p. genouillère, complète, compr. nos: 1916 broche d'articulation 25184 charnière 25190 levier de charnière		

Accouplement de sûreté (sur demande spéciale et contre facturation)

225	Vis de fixation p. n° 9340	9342	Broche de piston p. n° 9337
680	Vis de fixation pointue p. nos 9337, 9338	9343	Ressort de pression p. n° 9342
689	Vis de fixation à pointe obtuse, p. nos 9337, 9338	9344	Contre-bague filetée p. n° 9343
785	Contre-vis p. n° 9341	9345	Arbre de commande du crochet, partie arrière
9337	Support de l'accouplement	9351	Accouplement de sûreté p. arbre de commande du crochet, complet, compr. nos: 225, 680, 689, 785, 9337, 9338, 9339, 9340, 9341, 9342, 9343, 9344, 12072
9338	Manchon de l'accouplement	10203	Arbre de commande du crochet, partie avant
9339	Cliquet entraîneur et débrayeur	12072	Broche p. ressort de pression
9340	Boulon d'articulation p. n° 9339		
9341	Ressort de pression p. n° 12072		

29	Hinge screw for No. 25165	25976	Spool disc, cast iron, for No. 26179
62	Fastening screw for No. 41068	26110	Spool pin
78	Fastening screw for No. 25194	26179	Spool disc, plastic
82	Fastening screw for No. 5567	28599	Snap ring for No. 12459
237	Fastening screw for No. 40621	29601	Washer for No. 1416
273	Fastening screw for No. 46571	30246	Hinge stud for No. 10737
297	Fastening screw for No. 46570	30743	Bel guard for No. 46565
359	Hinge screw for Nos. 5564; 5565	40618	Bobbin winder base
363	Fastening screw for No. 41076	40619	Bobbin winder tension bracket
364	Hinge screw for No. 5569	40621	Bobbin winder tension, complete, consisting of Nos. 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619; 40623
366	Connecting screw for Nos. 5568; 5569	40623	Spool pin
367	Fastening screw for No. 30246	41063	Bobbin winder spindle
386	Fastening screw for No. 10733	41065	Bobbin winder pulley
407	Fastening screw for No. 46569	41068	Bobbin winder throw-off spring
737	Tension stud	41076	Bobbin winder, table model, complete, consisting of Nos. 62; 82; 359; 364; 366; 5564; 5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065; 41068
1416	Wood screw for No. 41085	41085	Bobbin winder, power model, complete, consisting of Nos. 237; 363; 2536; 40618; 40621 complete; 41076 complete
1417	Wood screw or No. 46565	46565	Thread unwinder, complete, consisting of Nos. 273; 297; 25976; 26110; 26179; 30743; 46566 complete; 46570; 46571; 46694
1513	Nut for Nos. 12459; 25165	46566	Thread unwinder thread guide, complete, consisting of Nos. 407; 46567; 46568; 46569
1533	Tension stud nut	46567	Thread guide wire
2536	Washer for Nos. 237; 25164; for Models A, B, C	46568	Thread guide position cup
5005	Tension disc	46569	Thread guide rod
5125	Tension spring	46570	Spool rest
5564	Bobbin winder frame	46571	Spool rest rod
5565	Bobbin winder frame bracket	46694	Felt pad for No. 26179
5567	Bobbin winder stop motion spring		
5568	Bobbin winder throw-off link		
5569	Bobbin winder engaging lever for No. 5568		
10107	Tension disc position pin for No. 5005		
10733	Lifting lever connection for No. 10737, for Models H1 and H2		
10737	Lifting lever, for Models A, B, C		
12459	Lifting lever connecting rod, for Models A, B, C		
25164	Spring for No. 12459, for Models A, B, C		
25165	Lifting lever connecting rod end		
25194	Knee lifter hinge, complete, consisting of No. 1916 Dowel pin No. 25184 Knee lifter hinge No. 25190 Knee lifter hinge bellcrank lever		

Safety Clutch (Upon special request and at an extra charge)

225	Fastening screw for No. 9340	9342	Pin for No. 9337
680	Fastening screw, pointed, for Nos. 9337; 9338	9343	Pressure spring for No. 9342
689	Fastening screw, blunt, for Nos. 9337; 9338	9344	Terminal ring, threaded, for No. 9343
785	Pinch screw for No. 9341	9345	Hook driving shaft, rear part
9337	Clutch collar	9351	Safety clutch, complete, consisting of Nos. 225; 680; 689; 785; 9337; 9338; 9339; 9340; 9341; 9342; 9343; 9344; 12072
9338	Clutch bushing	10203	Hook driving shaft, front part
9339	Latch	12072	Pressure spring stud
9340	Hinge stud for No. 9339		
9341	Pressure spring for No. 12072		

29	Tornillo de articulación para n.º 25165	25976	Platillo de hierro fundido para n.º 26179
62	Tornillo de ajuste para n.º 41068	26110	Guíacarretes
78	Tornillo de sujeción para n.º 25194	26179	Platillo para carrete
82	Tornillo de sujeción para n.º 5567	28599	Seguro Seeger para n.º 12459
237	Tornillo de sujeción para n.º 40621	29601	Arandela para n.º 1416
273	Tornillo de sujeción para n.º 46571	30246	Perno de articulación para n.º 10737
297	Tornillo de sujeción para n.º 46570	30743	Guardarrueda para n.º 46565
359	Tornillo de articulación para n.os 5564 y 5565	40618	Placa de apoyo
363	Tornillo de sujeción para n.º 41076	40619	Escuadra para la tensión preliminar del devanador
364	Tornillo de articulación para n.º 5569	40621	Tensión preliminar del devanador, completa, compuesta de las piezas n.os 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619 y 40623
366	Tornillo de unión para n.os 5568 y 5569	40623	Espiga de carrete
367	Tornillo de sujeción para n.º 30246	41063	Husillo del devanador
386	Tornillo de sujeción para n.º 10733	41065	Volante del devanador
407	Tornillo de sujeción para n.º 46569	41068	Muelle de ajuste del desembrague del devanador
737	Perno de tensión	41076	Devanador de mesa completo, compuesto de los n.os 62; 82; 359; 364; 366; 5564; 5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065 y 41068
1416	Tira fondo para n.º 41085	41085	Dispositivo para devanador accionado por fuerza motriz, completo, compuesto de los n.os 237; 363; 2536; 40618; 40621 compl. y 41076 compl.
1417	Tira fondo para n.º 46565	46565	Estante portacarretones completo, compuesto de los n.os 273; 297; 25976; 26110; 26179; 30743; 46566 compl.; 46570; 46571 y 46694
1513	Tuerca para n.os 12459 y 25165	46566	Guiahilos completo, compuesto de los n.os 407; 46567; 46568 y 46569
1533	Tuerca de tensión	46567	Estríbo guiahilos
2536	Arandela para n.os 237 y 25164 (modelos A, B y C)	46568	Portaestríbo guiahilos
5005	Disco de tensión	46569	Barra portaestríbo del guiahilo
5125	Muelle de tensión	46570	Portacaretes
5564	Caja de bobina	46571	Barra portacarretones
5565	Portacaja de bobina	46694	Fielto para n.º 26179
5567	Muelle de desembrague del devanador		
5568	Pieza de desembrague del devanador		
5569	Pieza de embrague para n.º 5568		
10107	Clavija de parada para n.º 5005		
10733	Escuadra elevadora (modelos H1 y H2) para n.º 10737		
10737	Palanca elevadora (modelos A, B y C)		
12459	Barra de tracción de la palanca elevadora (modelos A, B y C)		
25164	Muelle para n.º 12459 (modelos A, B y C)		
25165	Pieza de empalme para n.os 10737; 12459		
25194	Bisagra para la palanca de rodilla completa, compuesta de n.º 1916 clavija con entalladura para la muleta n.º 25184 caja de bisagra n.º 25190 palanca de bisagra		

Acoplamiento de parada automática (a pedido especial y cuenta aparte)

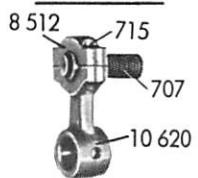
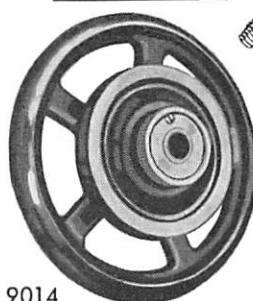
225	Tornillo de sujeción para n.º 9340	9341	Muelle de presión para n.º 12072
680	Tornillo de sujeción puntiagudo para n.os 9337 y 9338	9342	Pasador a resorte para n.º 9337
689	Tornillo de sujeción romo para n.os 9337 y 9338	9343	Muelle de presión para n.º 9342
785	Contratornillo para n.º 9341	9344	Anillo para tornillo de cierre para n.º 9343
9337	Portaacoplamiento	9345	Eje de impulsión trasero del garfio
9338	Manguito de acoplamiento	9351	Acoplamiento de parada automática de la impulsión del garfio completo, compuesto de los n.os 225; 680; 689; 785; 9337; 9338; 9339; 9340; 9341; 9342; 9343; 9344 y 12072
9339	Trinquete de arrastre y desembrague	10203	Eje de impulsión delantero del garfio
9340	Perno de articulación para n.º 9339	12072	Perno del muelle de presión

10618



Ergänzungsteile zur Ausführung H1

10 619 vollst.

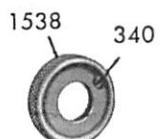
10172 vollstg.

321

5068



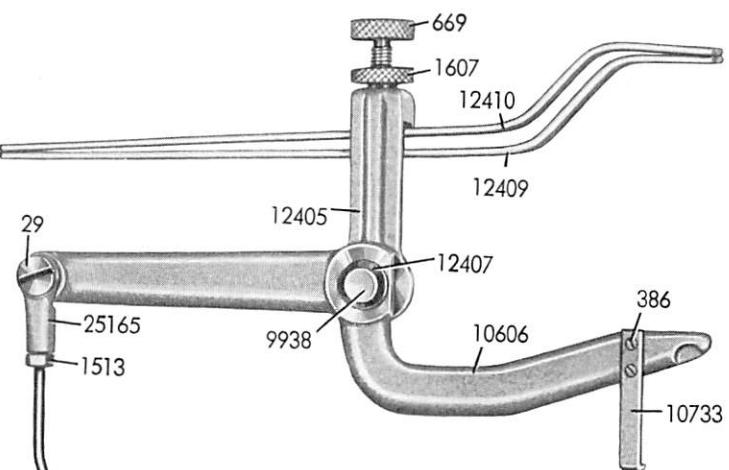
5070



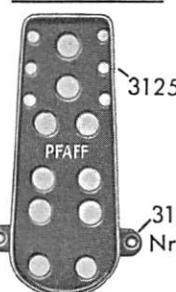
6 526



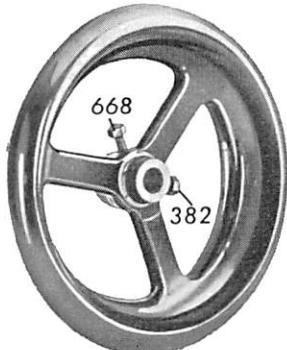
Ergänzungsteile zur D-Ausführung



10 626

31251 vollstg.31252
31253 mit
Nr. 31254

15652



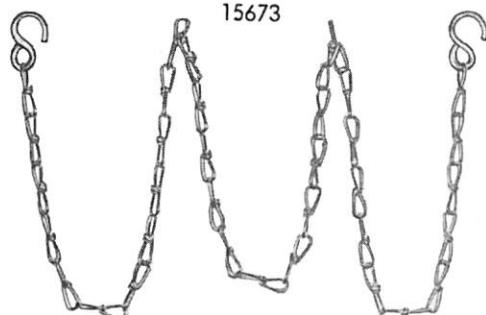
27209

28599

11357

29535

683



15673

27242



Ergänzungsteile zur Ausführung H1
 (siehe auch Tabelle Seite 6—8)

707 Kugelgelenkschraube	10618 Winkelhebel
715 Befestigungsschraube zu Nr. 8512	10619 Kugelgelenkzugstange vollst., best. aus: Nr. 707; 715; 8512; 10620
8512 Deckel zu Nr. 10620	10620 Kugelgelenkstück

Ergänzungsteile zur C-Ausführung
 (siehe auch Tabelle Seite 6—8)

321 Befestigungsschraube zu Nr. 10172	6526 Stoffdrückerfeder-Scheibe
340 Anschlagschraube zu Nr. 1538	6623 Schnurlauf zu Nr. 9014
924 Stoffdrückerschraube	9014 Oberfeilrad
1538 Lösemutter zu Nr. 6623	10172 Oberfeilrad vollst., best. aus Nr. 321; 340; 1538; 5068; 5070; 6623; 9014
1638 Mutter zu Nr. 924	11929 Abschlußschraube zu Nr. 924
5068 Federscheibe zu Nr. 9014	
5070 Lösering zu Nr. 6623	

Bei Unterklasse -17 u. -317 wird auch in C Ausf. Blattfeder-Einrichtung geliefert.

Ergänzungsteile zur D-Ausführung
 (siehe auch Tabelle Seite 6—8)

29 Gelenkschraube zu Nr. 25165; 15673	12410 Blattfeder (obere) mit Stift Nr. 10874
382 Befestigungsschraube zu Nr. 15652	15652 Oberfeilrad
386 Befestigungsschraube zu Nr. 10733	15673 Zugkette zu Nr. 27242 (gegen besondere Bestellung)
668 Befestigungsschraube zu Nr. 15652	25165 Verbindungsstück zu Nr. 10606; 27209
669 Stoffdruck-Regulierschraube	27209 Lüfterhebel-Zugstange
683 Auflageschraube zu Nr. 12409; 12410	27242 Lüfterhebel (gegen besondere Bestellung u. Berechnung)
1417 Holzschraube zu Nr. 31251	28599 Seeger-Sicherung zu Nr. 27209
1513 Mutter zu Nr. 27209	29535 Unterlagscheibe zu Nr. 11357
1607 Mutter zu Nr. 669	31251 Fußtritt vollst., best. aus: Nr. 31252; 31253; 31254 (gegen besondere Bestellung u. Berechnung)
9938 Gelenkstift zu Nr. 10606	31252 Fußtritt
10606 Lüfterhebel	31253 Fußtrittlager
10626 Stoffdrückerschraube	31254 Gelenkbolzen zu Nr. 31252; 31253
10733 Hebewinkel (Ausf. H2)	
11357 Feder zu Nr. 27209	
12405 Blattfeder-Führungswinkel	
12407 Unterlagscheibe zu Nr. 9938	
12409 Blattfeder (untere)	

Pièces complémentaires pour le modèle H 1
[voir tableaux pages 6 à 8]

- 707** Vis à rotule
- 715** Vis de fixation p. n° 8512
- 8512** Chapeau p. n° 10620
- 10618** Levier en équerre
- 10619** Bielle à articulation à rotule, complète,
compr. n°s: 707, 715, 8512, 10620
- 10620** Partie inférieure de la bielle

Pièces complémentaires pour le modèle C
[voir tableaux pages 6 à 8]

- | | |
|--|---|
| 321 Vis de fixation p. n° 10172 | 5070 Anneau de débrayage p. n° 6623 |
| 340 Vis de butée p. n° 1538 | 6526 Rondelle p. ressort de barre du pied presseur |
| 924 Fourreau fileté p. réglage de la pression du
pied presseur | 6623 Poulie à gorge p. n° 9014 |
| 1538 Ecrou p. n° 6623 | 9014 Volant de tête |
| 1638 Ecrou p. n° 924 | 10172 Volant de tête, complet, compr. n°s: 321,
340, 1538, 5068, 5070, 6623, 9014 |
| 5068 Rondelle-ressort p. n° 9014 | 11929 Vis de fermeture p. n° 924 |

Les sous-cl. -17 et -317 sont également livrables en modèle C avec dispositif à ressorts-lames

Pièces complémentaires pour le modèle D
[voir tableaux pages 6 à 8]

- | | |
|--|---|
| 29 Vis à portée p. n°s 25165, 15673 | 12409 Ressort-lame inférieur |
| 382 Vis de fixation p. n° 15652 | 12410 Ressort-lame supérieur, avec goupille
n° 10874 |
| 386 Vis de fixation p. n° 10733 | 15652 Volant de tête |
| 668 Vis de fixation p. n° 15652 | 15673 Chaînette p. n° 27242 (sur demande spéciale) |
| 669 Vis de réglage p. pression du pied presseur | 25165 Raccord p. n°s 10606, 27209 |
| 683 Vis d'appui p. n°s 12409, 12410 | 27209 Tringle p. genouillère |
| 1417 Vis à bois p. n° 31251 | 27242 Levier de genouillère (sur demande spéciale
et contre facturation) |
| 1513 Ecrou p. n° 27209 | 28599 Circlips p. n° 27209 |
| 1607 Ecrou p. n° 669 | 29535 Rondelle p. n° 11357 |
| 9938 Broche d'articulation p. n° 10606 | 31251 Pédale, complète, compr. n°s: 31252, 31253,
31254 (sur demande spéciale et contre
facturation) |
| 10606 Levier de genouillère | 31252 Pédale |
| 10626 Barre du pied presseur | 31253 Support de pédale |
| 10733 Équerre de relevage (modèle H 2) | 31254 Boulon d'articulation p. n°s 31252, 31253 |
| 11357 Ressort p. n° 27209 | |
| 12405 Équerre de guidage p. ressorts-lames | |
| 12407 Rondelle p. n° 9938 | |

Supplementary Parts for Model H 1 Machines
 (See also Tables on pages 6—8)

- 707 Ball joint screw
- 715 Fastening screw for No. 8512
- 8512 Cap for No. 10620
- 10618 Bellcrank lever
- 10619 Ball joint pitman rod, complete,
consisting of Nos. 707; 715; 8512; 10620
- 10620 Ball joint lug

Supplementary Parts for Model C Machines
 (See also Tables on pages 6—8)

- | | |
|--|---|
| 321 Fastening screw for No. 10172 | 6526 Presser bar spring washer |
| 340 Stop screw for No. 1538 | 6623 Pulley for No. 9014 |
| 924 Presser bar screw | <u>10172</u> Balance wheel, complete,
consisting of Nos. 321, 340, 1538, 5068, 5070,
6623, 9014 |
| 1538 Balance wheel lock nut for No. 6623 | |
| 1638 Nut for No. 924 | 11929 End screw for No. 924 |
| 5068 Lock washer for No. 9014 | |
| 5070 Clutch washer for No. 6623 | |

(Subclass -17 and -317 machines in Model C are fitted with auxiliary presser bar springs Nos. 12409 and 12410)

Supplementary Parts for Model D Machines
 (See also Tables on pages 6—8)

- | | |
|--|---|
| 29 Hinge screw for Nos. 25165, 15673 | 12409 Flat spring, lower |
| 382 Fastening screw for No. 15652 | 12410 Flat spring, upper, with pin No. 10874 |
| 386 Fastening screw for No. 10733 | 15652 Balance wheel |
| 668 Fastening screw for No. 15652 | 15673 Chain for No. 27242 (Upon special request) |
| 669 Pressure regulating screw | 25165 Connection for Nos. 10606, 27209 |
| 683 Screw for Nos. 12409, 12410 | 27209 Lifting lever connecting rod |
| 1417 Wood screw for No. 31251 | 27242 Lifting lever
(Upon special request and at extra cost) |
| 1513 Nut for No. 27209 | 28599 Snap ring for No. 27209 |
| 1607 Nut for No. 669 | 29535 Washer for No. 11357 |
| 9938 Hinge pin for No. 10606 | <u>31251</u> Treadle, complete,
consisting of Nos. 31252, 31253, 31254
(Upon special request and at extra cost) |
| 10606 Lifting lever | 31252 Treadle |
| 10626 Presser bar | 31253 Treadle bearing |
| 10733 Lifting lever connecting (Model H 2) | 31254 Hinge stud for Nos. 31252, 31253 |
| 11357 Spring for No. 27209 | |
| 12405 Spring bracket | |
| 12407 Washer for No. 9938 | |

Piezas suplementarias para el modelo H 1
(Véase también lista páginas 6-8)

- 707** Tornillo de articulación esférica
- 715** Tornillo de sujeción para n.º 8512
- 8512** Tapa para n.º 10620
- 10618** Palanca acodada
- 10619** Biela de articulación esférica completa,
compuesta de los n.os 707; 715; 8512 y 10620
- 10620** Pieza de articulación esférica

Piezas suplementarias para el modelo C
(Véase también lista páginas 6-8)

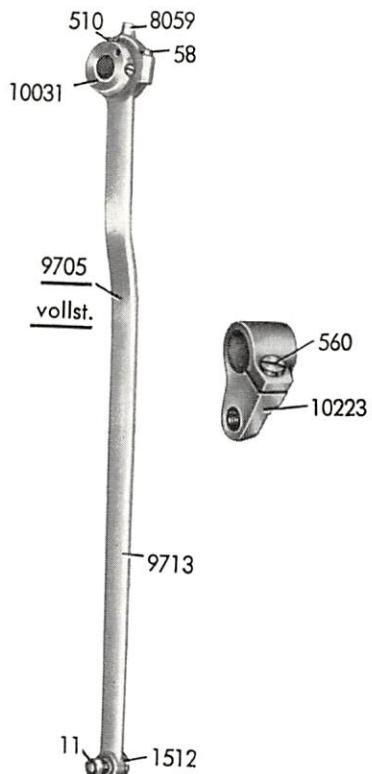
- | | |
|---|---|
| 321 Tornillo de sujeción para n.º 10172 | 6526 Arandela del prensatelas |
| 340 Tornillo de tope para n.º 1538 | 6623 Polea para n.º 9014 |
| 924 Tornillo del prensatelas | 9014 Volante del cabezal |
| 1538 Tuerca de desembrague para n.º 6623 | 10172 Volante del cabezal compl.,
comp. de n.os 321; 340; 1538; 5068; 5070;
6623; 9014 |
| 1638 Tuerca para n.º 924 | 11929 Tornillo de cierre para n.º 924 |
| 5068 Arandela a resorte para n.º 9014 | |
| 5070 Anillo de desembrague para n.º 6623 | |

Las subclases -17 y -317 se entregan también en el modelo C con ballestas para prensacuerpos

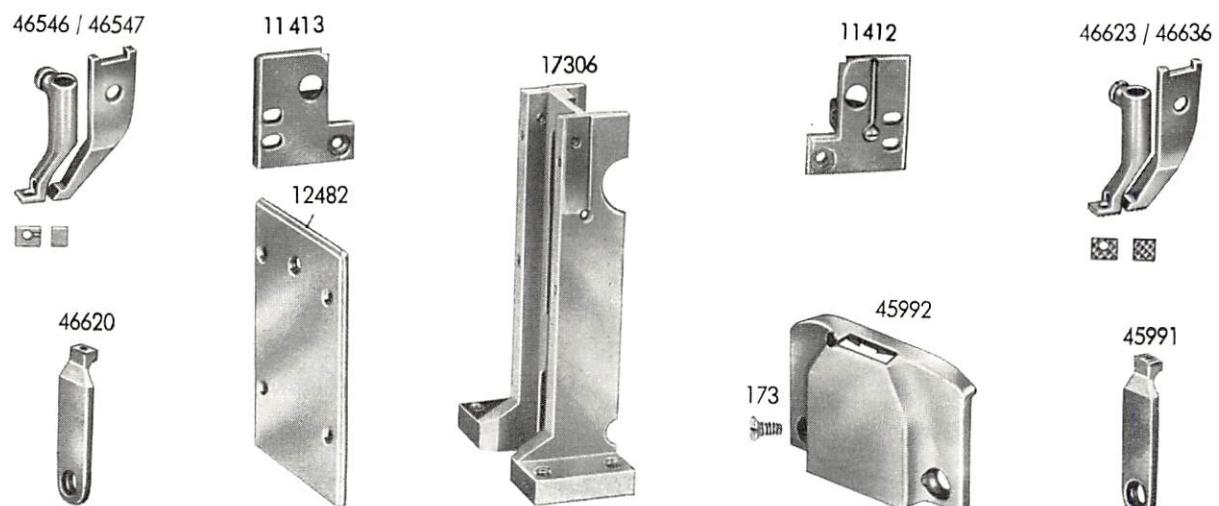
Piezas suplementarias para el modelo D
(Véase también lista páginas 6-8)

- | | |
|---|--|
| 29 Tornillo de articulación para n.os 25165
y 15673 | 12407 Arandela para n.º 9938 |
| 382 Tornillo de sujeción para n.º 15652 | 12409 Muelle de hoja inferior |
| 386 Tornillo de sujeción para n.º 10733 | 12410 Muelle de hoja superior con espiga
n.º 10874 |
| 668 Tornillo de sujeción para n.º 15652 | 15652 Volante |
| 669 Tornillo de regulación de la presión
ejercida sobre la tela | 15673 Cadena para n.º 27242 (a pedido especial) |
| 683 Tornillo de apoyo para n.os 12409 y 12410 | 25165 Pieza de empalme para n.os 10606; 27209 |
| 1417 Tira fondo para n.º 31251 | 27209 Barra de tracción de la palanca elevadora |
| 1513 Tuerca para n.º 27209 | 27242 Palanca elevadora (a pedido y por cuenta
aparte) |
| 1607 Tuerca para n.º 669 | 28599 Anillo-retén de seguridad para n.º 27209 |
| 9938 Pasador de articulación para n.º 10606 | 29535 Arandela para n.º 11357 |
| 10606 Palanca elevadora | 31251 Pedal compl., comp. de n.os 31252; 31253;
31254 (a pedido y cuenta aparte) |
| 10626 Barra del prensatelas | 31252 Pedal |
| 10733 Escuadra elevadora (modelo H2) | 31253 Soporte del pedal |
| 11357 Muelle para n.º 27209 | 31254 Pasador articulado para n.os 31252; 31253 |
| 12405 Escuadra de guía del muelle de hoja | |

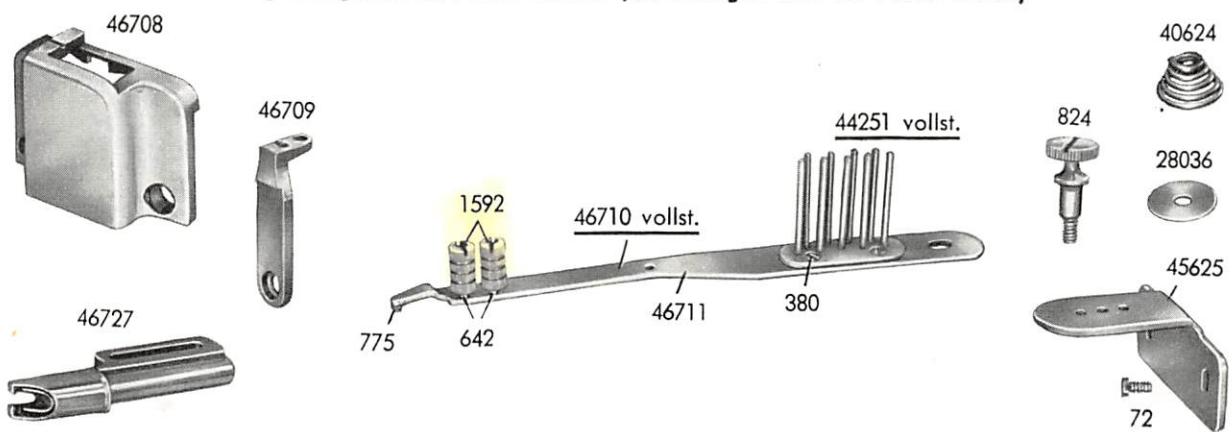
Ergänzungsteile zur P-Ausführung (Vierecktransport)



Ergänzungsteile zur PFAFF 195-33 (die sonstigen Teile wie PFAFF 195-6)



Ergänzungsteile zur PFAFF 195-317 (die sonstigen Teile wie PFAFF 195-33)



Ergänzungsteile zur P-Ausführung (Vierecktransport)

- 11** Gelenkschraube zu Nr. 9705
58 Befestigungsschraube zu Nr. 8059
510 Befestigungsschraube zu Nr. 10031
560 Klemmschraube zu Nr. 10223
1512 Mutter zu Nr. 11
8059 Deckel zu Nr. 9705
9705 Transporteur-Hebeexzenterstange vollst.,
best. aus: Nr. 58; 8059; 9713
9713 Unterteil zu Nr. 9705
10031 Transporteur-Hebeexzenter
10223 Transporteur-Hebewellenkurbel (hintere)

Ergänzungsteile zur PFAFF 195-33 [die sonstigen Teile wie PFAFF 195-6]

- | | |
|---|--|
| 173 Befestigungsschraube zu Nr. 45992 | 45992 Stichplatte |
| 11412 Stichplatten-Auflageblech (vorderes) | 46546 Obertransporterfuß (ohne Zahnung) |
| 11413 Stichplatten-Auflageblech (hinteres) | 46547 Stoffdrückerfuß (ohne Zahnung) |
| 12482 Säulenabschlußblech (seitliches) | 46620 Transporteur (ohne Zahnung) |
| 17306 Säulenmittelstück | 46623 Obertransporterfuß (mit Zahnung) |
| 45991 Transporteur (mit Zahnung) | 46636 Stoffdrückerfuß (mit Zahnung) |

Ergänzungsteile zur PFAFF 195-317 [die sonstigen Teile wie PFAFF 195-33]

- | | |
|--|--|
| 72 Befestigungsschraube zu Nr. 45625 | <u>44251</u> Vorspannung vollst.,
best. aus:
Nr. 40891 Blechplatte
Nr. 40892 Stift |
| 380 Befestigungsschraube zu Nr. 44251 | 45625 Lagerwinkel zu Nr. 46710 |
| 642 Schraubenstift zu Nr. 46710 | 46708 Stichplatte |
| 775 Einhängeschraube zu Nr. 46710 | 46709 Transporteur
(mit Eihängeloch für den Apparaträger) |
| 824 Befestigungsschraube zu Nr. 46710 | <u>46710</u> Apparaträger vollst.,
best. aus: Nr. 642; 775; 46711 |
| 1592 Mutter zu Nr. 642 | 46711 Apparaträger |
| 28036 Unterlagscheibe zu Nr. 824 | 46727 Einfasser |
| 40624 Druckfeder zu Nr. 46710 | |

**Pièces complémentaires pour le modèle P
(griffe à course rectangulaire)**

- 11** Vis à portée p. n° 9705
- 58** Vis de fixation p. n° 8059
- 510** Vis de fixation p. n° 10031
- 560** Vis de serrage p. n° 10223
- 1512** Ecrou p. n° 11
- 8059** Chapeau de bielle, p. n° 9705
- 9705** Bielle de l'excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe, complète, compr. n°s: 58, 8059, 9713
- 9713** Partie inférieure de bielle, p. n° 9705
- 10031** Excentrique p. le mouvement en hauteur de la griffe
- 10223** Maneton arrière de la barre de mouvement en hauteur de la griffe.

Pièces complémentaires pour la PFAFF 195-33 (les autres pièces comme pour PFAFF 195-6)

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 173 Vis de fixation p. n° 45992 11412 Partie médiane du pilier 11413 Plaque-support avant, p. plaque à aiguille 12482 Plaque de fermeture latérale du pilier 17308 Plaque-support arrière, p. plaque à aiguille 45991 Griffe (dentée) | <ul style="list-style-type: none"> 45992 Plaque à aiguille 46546 Pied entraîneur (sans denture) 46547 Pied presseur (sans denture) 46620 Griffe (sans denture) 46623 Pied entraîneur (avec denture) 46636 Pied presseur (avec denture) |
|--|--|

Pièces complémentaires pour la PFAFF 195-317 (les autres pièces comme pour PFAFF 195-33)

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 72 Vis de fixation p. n° 45625 380 Vis de fixation p. n° 44251 642 Vis sans tête p. n° 46710 775 Vis de suspension p. n° 46710 824 Vis de fixation p. n° 46710 1592 Ecrou p. n° 642 28036 Rondelle p. n° 824 40624 Ressort de pression p. n° 46710 | <ul style="list-style-type: none"> 44251 Prétension, complète, compr. n°s: 40891 plaque 40892 goupille 45625 Equerre p. n° 46710 46708 Plaque à aiguille 46709 Griffe (avec trou p. support d'appareil) 46710 Support p. appareil, complet, compr. n°s: 642, 775, 46711 46711 Support p. appareil 46727 Bordeur |
|---|---|

Supplementary Parts for Model P Machines
(Four-motion feed dog)

- 11 Hinge screw for No. 9705
- 58 Fastening screw for No. 8059
- 510 Fastening screw for No. 10031
- 560 Binding screw for No. 10223
- 1512 Nut for No. 11
- 8059 Cap for No. 9705
- 9705 Feed lifting connection, complete,
consisting of Nos. 58; 8059; 9713
- 9713 Feed lifting connection for No. 9705
- 10031 Feed lifting eccentric
- 10223 Feed lifting shaft crank, rear

Supplementary Parts for the PFAFF 195-33 (For Standard Parts refer to the PFAFF 195-6)

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 173 Fastening screw for No. 45992 | 45992 Needle plate |
| 11412 Post center frame | 46546 Feeding foot, without toothing |
| 11413 Needle plate base, front | 46547 Presser foot, without toothing |
| 12482 Post side cover | 46620 Feeding dog, without toothing |
| 17308 Needle plate base, rear | 46623 Feeding foot, with toothing |
| 45991 Feed dog, with toothing | 46636 Presser foot, with toothing |

Supplementary Parts for the PFAFF 195-317 (For Standard Parts refer to the PFAFF 195-33)

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 72 Fastening screw for No. 45625 | 44251 Top tension, complete, consisting of
No. 40891 Plate
No. 40892 Pin |
| 380 Fastening screw for No. 44251 | 45625 Bracket for No. 46710 |
| 642 Pin, threaded, for No. 46710 | 46708 Needle plate |
| 775 Suspension screw for No. 46710 | 46709 Feed dog, with mounting hole for attachment
carrier |
| 824 Fastening screw for No. 46710 | 46710 Attachment carrier, complete,
consisting of Nos. 642; 775; 46711 |
| 1592 Nut for No. 642 | 46711 Attachment carrier |
| 28036 Washer for No. 824 | 46727 Binder |
| 40624 Pressure spring for No. 46710 | |

Piezas suplementarias para el modelo P (transporte cuadrangular)

- 11** Tornillo de articulación para n.º 9705
- 58** Tornillo de sujeción para n.º 8059
- 510** Tornillo de sujeción para n.º 10031
- 560** Tornillo de presión para n.º 10223
- 1512** Tuerca para n.º 11
- 8059** Tapa para n.º 9705
- 9705** Barra de excéntrico elevadora del impelente, completa, compuesta de los n.os 58; 8059 y 9713
- 9713** Parte inferior para n.º 9705
- 10031** Excéntrico elevador del impelente
- 10223** Manivela del eje elevador del impelente trasera

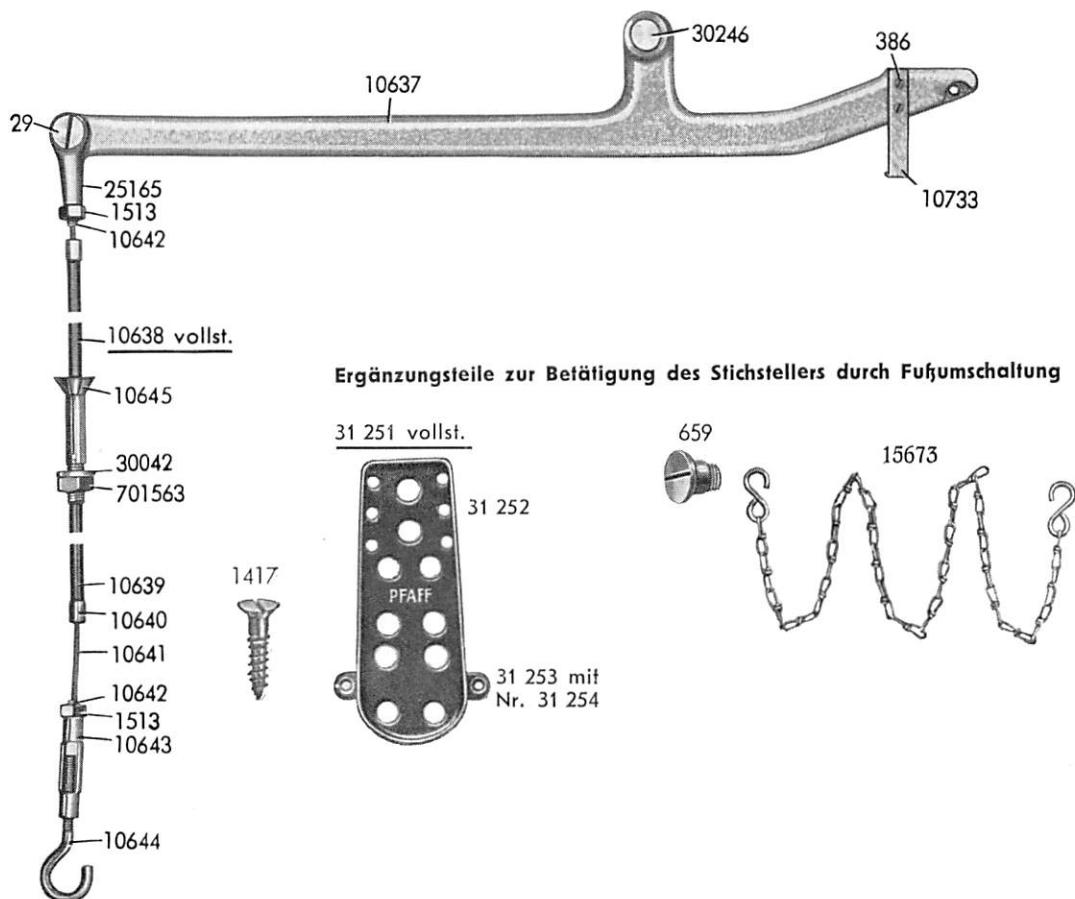
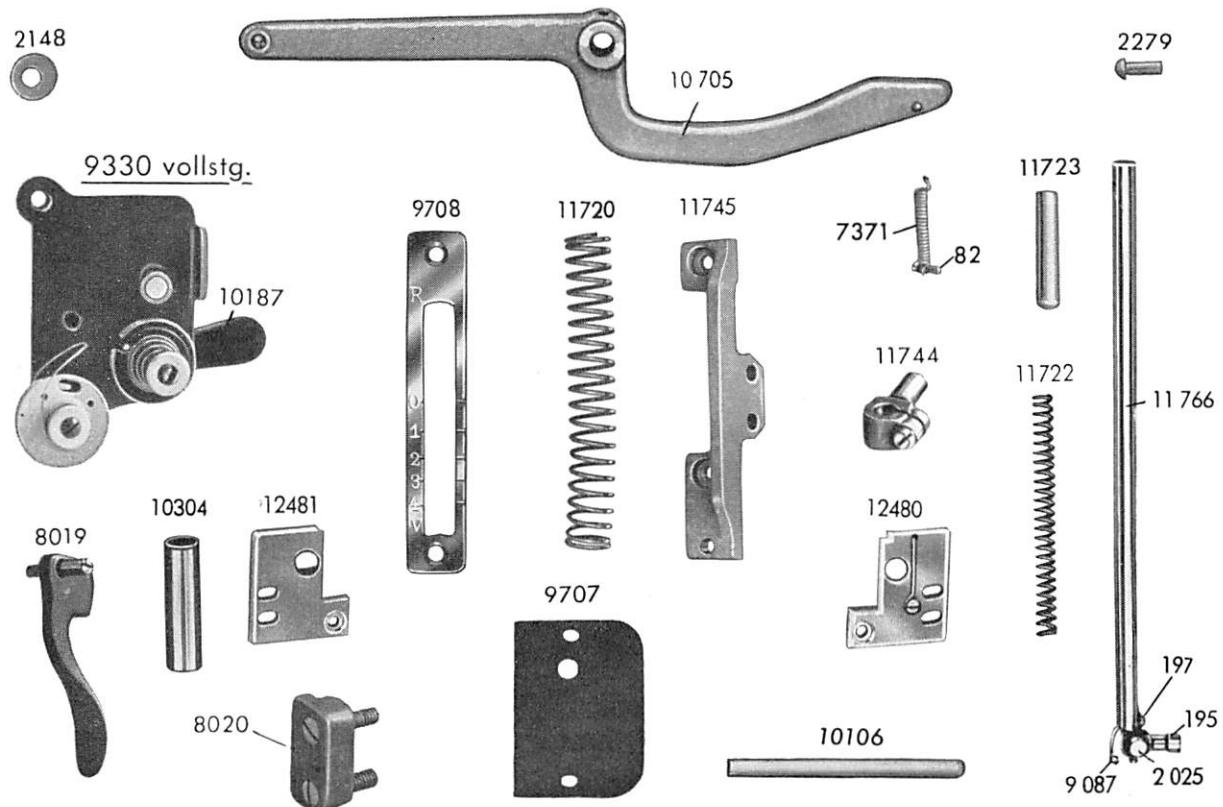
Piezas suplementarias de la PFAFF 195-33 (las demás como para la PFAFF 195-6)

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 173 Tornillo de sujeción para n.º 45992 11412 Chapa de recubrimiento delantera de la plancha de aguja 11413 Chapa de recubrimiento trasera 12482 Chapa lateral extrema de la columna 17306 Pieza central de la columna 45991 Impelente (dentado) | <ul style="list-style-type: none"> 45992 Plancha de aguja 46546 Pie de la impulsión Superior (liso) 46547 Prensacueros (liso) 46620 Impelente (liso) 46623 Pie de la impulsión Superior (liso) 46636 Prensacueros (dentado) |
|---|---|

Piezas suplementarias de la PFAFF 195-317 (las demás como para PFAFF 195-33)

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 72 Tornillo de sujeción para n.º 45625 380 Tornillo de sujeción para n.º 44251 642 Pasador roscado para n.º 46710 775 Tornillo de enganche para n.º 46710 824 Tornillo de sujeción para n.º 46710 1592 Tuerca para n.º 642 28036 Arandela para n.º 824 40624 Muelle de presión para n.º 46710 | <ul style="list-style-type: none"> 44251 Tensión preliminar completa, compuesta de n.º 40891 placa de chapa n.º 40892 espiga 45625 Escuadra de apoyo para n.º 46710 46708 Plancha de aguja 46709 Impelente (con perforación para aplicar los aparatos) 46710 Portaaparatos completo, compuesto de los n.os 642; 775 y 46711 46711 Portaaparatos 46727 Ribeteador |
|--|--|

Nachfrage, Supplements, Suplementos

**Veraltete Teile**

Ergänzungsteile zur Betätigung des Stoffdrückerfußes durch Fußtritt

29 Gelenkschraube zu Nr. 25165	10643 Spannschloß
386 Befestigungsschraube zu Nr. 10733	10644 Gewindegelenk
1417 Holzschraube zu Nr. 31251	10645 Spannzange zu Nr. 10638
1513 Mutter zu Nr. 10642	10733 Hebewinkel (Ausf. H1, H2)
701563 Mutter zu Nr. 10645	25165 Verbindungsstück zu Nr. 10637; 10638
10637 Lüfterhebel (Ausf. A, B, C) Nr. 27242 Lüfterhebel (Ausf. D)	30042 Unterlagscheibe zu Nr. 701563
10638 Seilzug vollst., best. aus: Nr. 1513; 701563; 10639; 10640; 10641; 10642; 10643; 10644; 10645; 30042	30246 Gelenkstift zu Nr. 10637
10639 Seihülle	31251 Fußtritt vollst., best. aus: Nr. 31252; 31253; 31254
10640 Hülse zum Seilzug	31252 Fußtritt
10641 Seil	31253 Fußtrittlager
10642 Gewindenippel	31254 Gelenkbolzen zu Nr. 31252; 31253

Ergänzungsteile zur Betätigung des Stichstellers durch Fußumschaltung

659 Befestigungsschraube zu Nr. 15673 (seitlich am Stichsteller)	31251 Fußtritt vollst., best. aus: Nr. 31252; 31253; 31254
1417 Holzschraube zu Nr. 31251	31252 Fußtritt
15673 Stichsteller-Zugkette	31253 Fußtrittlager

Veraltete Teile

82 Befestigungsschraube zu Nr. 7371	10106 Spannungslöseschraube (ersetzt durch Nr. 8711)
195 Befestigungsschraube zu Nr. 2025	10187 Handhebel zur Spannungsauslösung
197 Befestigungsschraube zu Nr. 9087	10304 Nadelstangenbüchse
2025 Nadelhalter	10705 Lüfterhebel (Ausf. A, B, C) (ersetzt durch Nr. 10737)
2148 Unterlagscheibe zu Nr. 2279; 2504 (ersetzt durch Nr. 6155)	11720 Stoffdrückerfeder (äußere) (ersetzt durch Nr. 10726)
2279 Kerbnagel zu Nr. 2504 (ersetzt durch Nr. 406)	11722 Stoffdrückerfeder (innere) (ersetzt durch Nr. 61005)
7371 Zugfeder zu Nr. 10705	11723 Stoffdrückerfeder-Bolzen (ersetzt durch Nr. 9009)
8019 Stoffdrückerhebel (ersetzt durch Nr. 10734)	11744 Nadelstangenzapfen (ersetzt durch Nr. 10703)
8020 Stoffdrückerstangenfuß-Führungsstück	11745 Stoffdrückerstangen-Führungsträger (ersetzt durch Nr. 10636)
9087 Fadenöse	11766 Nadelstange (ersetzt durch Nr. 10650)
9330 Fadenspannung vollst., (ersetzt durch Nr. 9328)	12480 Stichplatten-Auflageblech (vorderes) (ersetzt durch Nr. 11412)
9707 Armdeckel (vorderer) (ersetzt durch Nr. 9715)	12481 Stichplatten-Auflageblech (hinteres) (ersetzt durch Nr. 11413)
9708 Stichsteller-Skalablech (ersetzt durch Nr. 12492)	

Pièces complémentaires pour la commande du pied presseur par pédale

29 Vis à portée p. n° 25165	10643 Manchon de serrage
386 Vis de fixation p. n° 10733	10644 Crochet fileté
1417 Vis à bois p. n° 31251	10645 Douille de serrage p. n° 10638
1513 Ecrou p. n° 10642	10733 Equerre de relevage (modèles H 1, H 2)
701563 Ecrou p. n° 10645	25165 Pièce de jonction p. n° 10637, 10638
10637 Levier de genouillère (modèles A, B, C); n° 27242 levier de genouillère (modèle D)	30042 Rondelle p. n° 701563
10638 Câble p. genouillère, complet, compr. n°s: 1513, 701563, 10639, 10640, 10641, 10642, 10643, 10644, 10645, 30042	30246 Broche d'articulation p. n° 10637
10639 Gaïne p. câble	31251 Pédale complète, compr. n°s: 31252, 31253, 31254
10640 Capuchon p. câble	31252 Pédale
10641 Câble	31253 Support de pédale
10642 Raccord fileté	31254 Boulon d'articulation p. n°s 31252, 31253

Pièces complémentaires pour la commande du règle-point par pédale

659 Vis de fixation p. n° 15673 (latérale)	31251 Pédale complète, compr. n°s: 31252, 31253, 31254
1417 Vis à bois p. n° 31251	31252 Pédale
15673 Chaînette p. règle-point	31253 Support de pédale

Pièces surannées

82 Vis de fixation p. n° 7371	10106 Broche de débrayage de tension (remplacée par n° 8711)
195 Vis de fixation p. n° 2025	10187 Levier à main p. débrayage de tension
197 Vis de fixation p. n° 9087	10304 Douille p. barre à aiguille
2025 Pince-aiguille	10705 Levier de genouillère (modèles A, B, C) (remplacé par n° 10737)
2148 Rondelle p. n°s 2279, 2504 (remplacée par n° 6155)	11720 Ressort extérieur p. barre du pied presseur (remplacé par n° 10726)
2279 Goupille fendue p. n° 2504 (remplacée par n° 406)	11722 Ressort intérieur p. barre du pied presseur (remplacé par n° 61005)
7371 Ressort de rappel p. n° 10705	11723 Broche p. ressort de la barre du pied presseur (remplacée par n° 9009)
8019 Levier p. barre du pied presseur (remplacé par n° 10734)	11744 Fourreau à tourillon p. barre à aiguille (remplacé par n° 10703)
8020 Pièce de guidage p. bloc de relevage de la barre du pied presseur	11745 Support-guide p. barre du pied presseur (remplacé par n° 10636)
9087 Oeillet guide-fil	11766 Barre à aiguille (remplacée par n° 10650)
9330 Tension de fil, complète (remplacée par n° 9328)	12480 Plaque-support avant p. plaque à aiguille (remplacée par n° 11412)
9707 Couvercle de bras, avant (remplacé par n° 9715)	12481 Plaque-support arrière p. plaque à aiguille (remplacée par n° 11413)
9708 Plaque à échelle graduée p. règle-point (remplacée par n° 12492)	

Supplementary Parts for the Foot-Actuated Presser Foot

29	Hinge screw for No. 25165	10643	Turnbuckle sleeve
386	Fastening screw for No. 10733	10644	Hook, threaded
1417	Wood screw for No. 31251	10645	Tie jaw for No. 10638
1513	Nut for No. 10642	10733	Lifting lever connection, for Models H1 and H2
701563	Nut for No. 10645	25165	Lifting lever connecting rod end for Nos. 10637; 10638
10637	Lifting lever (Models A, B, C); No. 27242 (Model D)	30042	Washer for No. 701563
10638	Cable assembly, complete, consisting of Nos. 1513; 701563; 10639; 10640; 10641; 10642; 10643; 10644; 10645; 30042	30246	Hinge pin for No. 10637
10639	Cable sleeve	31251	Treadle, complete, consisting of Nos. 31252; 31253; 31254
10640	Cable bush	31252	Treadle
10641	Cable	31253	Treadle bearing
10642	Nipple, threaded	31254	Hinge stud for Nos. 31252; 31253

Supplementary Parts for the Foot-Actuated Stitch Regulator

659	Fastening screw, lateral, for No. 15673	31251	Treadle, complete, consisting of Nos. 31252; 31253; 31254
1417	Wood screw for No. 31251	31252	Treadle
15673	Stitch regulator chain	31253	Treadle bearing
		31254	Hinge stud for Nos. 31252; 31253

Obsolete Parts

82	Fastening screw for No. 7371	10106	Tension release pin (replaced by No. 8711)
195	Fastening screw for No. 2025	10187	Tension release hand lever
197	Fastening screw for No. 9087	10304	Needle bar bushing
2025	Needle clamp	10705	Lifting lever, for Models A, B, C (replaced by No. 10737)
2148	Washer for Nos. 2279; 2504 (replaced by No. 6155)	11720	Presser bar spring, outer (replaced by No. 10726)
2279	Dowel pin for No. 2504 (replaced by No. 406)	11722	Presser bar spring, inner (replaced by No. 61005)
7371	Tension spring for No. 10705	11723	Presser bar spring stud (replaced by No. 9009)
8019	Presser bar lifter (replaced by No. 10734)	11744	Needle bar connecting stud (replaced by No. 10703)
8020	Presser bar lifting bracket guide	11745	Guide block bracket (replaced by No. 10636)
9087	Thread guide	11766	Needle bar (replaced by No. 10650)
9330	Thread tension, complete (replaced by No. 9328)	12480	Needle plate base, front (replaced by No. 11412)
9707	Arm cover, front (replaced by No. 9715)	12481	Needle plate base, rear (replaced by No. 11413)
9708	Stitch regulator scale (replaced by No. 12492)		

Piezas suplementarias para accionar el pie del prensatelas por pedal

- | | |
|---|---|
| 29 Tornillo de articulación para n.º 25165 | 10643 Tensor |
| 386 Tornillo de sujeción para n.º 10733 | 10644 Gancho roscado |
| 1417 Tira fondos para n.os 31251 | 10645 Tenazas tensoras para n.º 10638 |
| 1513 Tuerca para n.º 10642 | 10733 Escuadra elevadora (modelos H1 y H2) |
| 701563 Tuerca para n.º 10645 | 25165 Pieza de empalme para n.os 10637 y 10638 |
| 10637 Palanca elevadora (mod. A, B, C)
n.º 27242 Palanca elevadora (mod. D) | 30042 Arandela para n.º 701563 |
| 10638 Conducción del cable completa,
compuesta de los n.os 1513; 701563; 10639;
10640; 10641; 10642; 10643; 10644;
10645 y 30042 | 30246 Pasador de articulación para n.º 10637 |
| 10639 Envoltura del cable | 31251 Pedal completo,
compuesto de los n.os 31252; 31253 y 31254 |
| 10640 Manguito de la conducción del cable | 31252 Pedal |
| 10641 Cable | 31253 Cojinete para pedal |
| 10642 Manguito inferior roscado | 31254 Perno de articulación para n.os 31252
y 31253 |

Piezas suplementarias para maniobrar el regulador de puntadas por conmutación de pedal

- | | |
|--|---|
| 659 Tornillo de sujeción lateral del regulador
para n.º 15673 | 31251 Pedal completo,
compuesto de los n.os 31252; 31253 y 31254 |
| 1417 Tira fondo para n.º 31251 | 31252 Pedal |
| 15673 Cadena del regulador de puntada | 31253 Cojinete para el pedal |
| | 31254 Perno de articulación para n.os 31252
y 31253 |

Piezas antiguas

- | | |
|---|--|
| 82 Tornillo de sujeción para n.º 7371 | 10106 Pasador de levantar la tensión
(sustituido por el n.º 8711) |
| 195 Tornillo de sujeción para n.º 2025 | 10187 Palanca manual para levantar la tensión |
| 197 Tornillo de sujeción para n.º 9087 | 10304 Cojinete de la barra de aguja |
| 2025 Portaguaja | 10705 Palanca de rodilla (modelos A, B y C)
(sustituida por el n.º 10737) |
| 2148 Arandela para los n.os 2279 y 2504
(sustituida por el n.º 6155) | 11720 Muelle exterior del prensatelas
(sustituido por el n.º 10726) |
| 2279 Clavija con entalladuras para n.º 2504
(sustituida por el n.º 406) | 11722 Muelle interior del prensatelas
(sustituido por el n.º 61005) |
| 7371 Muelle de tracción para n.º 10705 | 11723 Perno del muelle del prensatelas
(sustituido por el n.º 9009) |
| 8019 Palanca del prensatelas
(sustituida por el n.º 10734) | 11744 Pivote de la barra de aguja
(sustituido por el n.º 10703) |
| 8020 Pieza de guía del collar de la barra
del prensatelas | 11745 Soporte guiator del la barra del
prensacueros (sustituido por el n.º 10636) |
| 9087 Corchete del hilo | 11766 Barra de aguja (sustituida por n.º 10650) |
| 9330 Tensión del hilo completa
(sustituida por el n.º 9328) | 12480 Base de la plancha de aguja
(delantera) (sustituida por n.º 11412) |
| 9707 Tapa delantera del brazo
(sustituida por el n.º 9715) | 12481 Base de la plancha de aguja
(trasera) (sustituida por n.º 11413) |
| 9708 Chapa de escala del regulador de puntadas
(sustituida por el n.º 12492) | |

Nummern-Verzeichnis · Tableau des Numéros · List of Numbers · Lista des Números

Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.
11	VI	405	I	1538	II	9337	IV	10126	III	11110	III
19	I	406	II	1538	V	9338	IV	10127	II	11112	III
29	IV	407	IV	1592	VI	9339	IV	10128	II	11125	II
29	V	412	I	1593	II	9340	IV	10129	II	11238	II
29	VII	412	III	1600	I	9341	IV	10133	II	11357	V
34	I	442	III	1607	V	9342	IV	10137	I	11718	I
48	I	469	I	1638	V	9343	IV	10146	III	11719	I
50	II	503	III	1758	I	9344	IV	10157	III	11720	VII
50	III	510	I	1809	II	9345	IV	10158	III	11721	I
58	III	510	II	1894	II	9351	IV	10159	III	11722	VII
58	VI	510	III	2025	VII	9353	II	10161	III	11723	VII
59	II	510	VI	2148	VII	9354	II	10165	III	11724	I
62	I	511	I	2164	III	9355	II	10166	III	11725	I
62	IV	522	II	2264	III	9359	III	10167	III	11727	I
64.	II	524	I	2279	VII	9603	II	10172	V	11729	I
64	III	525	III	2504	II	9604	II	10175	I	11730	I
68	III	529	III	2536	IV	9605	II	10178	III	11731	II
70	II	549	I	3100	I	9606	II	10181	I	11732	II
72	I	560	I	4005	I	9609	II	10183	I	11733	I
72	VI	560	III	4006	I	9610	II	10185	I	11734	I
73	I	560	V	4302	III	9612	II	10186	I	11736	I
78	IV	565	II	5005	IV	9617	II	10187	VII	11737	I
82	I	568	I	5068	II	9618	II	10196	II	11738	I
82	IV	636	I	5068	V	9621	II	10197	II	11739	I
82	VII	639	I	5070	II	9622	I	10203	IV	11744	VII
83	I	640	I	5070	V	9634	II	10211	III	11745	VII
85	I	642	VI	5125	IV	9635	II	10212	III	11746	I
89	I	645	I	5564	IV	9636	II	10221	III	11748	I
91	I	659	VII	5565	IV	9644	II	10223	VI	11752	I
91	II	666	I	5567	IV	9645	II	10304	VII	11766	VII
150	I	668	V	5568	IV	9646	II	10360	I	11778	I
150	II	669	V	5569	IV	9650	II	10606	V	11878	III
150	III	672	II	5673	III	9702	II	10618	V	11879	III
152	I	680	II	6155	II	9704	II	10619	V	11880	III
152	II	680	III	6505	I	9705	VII	10620	V	11883	II
172	I	680	IV	6526	V	9707	VII	10626	V	11929	V
172	III	683	V	6601	II	9708	VII	10636	I	12072	IV
173	VI	686	III	6623	II	9709	II	10637	VII	12401	II
195	VII	687	II	6623	V	9713	VII	10638	VII	12404	III
197	VII	687	III	6759	II	9715	II	10639	VII	12405	V
225	IV	689	III	6806	III	9938	V	10640	VII	12407	V
237	I	689	III	7371	VII	10002	II	10641	VII	12409	V
237	IV	689	IV	8003	II	10007	I	10642	VII	12410	V
239	I	697	I	8004	II	10009	I	10643	VII	12452	III
240	II	707	V	8005	II	10014	II	10644	VII	12453	III
243	I	715	II	8008	I	10015	II	10645	VII	12458	III
257	II	715	V	8009	I	10017	II	10650	I	12459	IV
273	IV	737	IV	8011	I	10018	II	10703	I	12480	VII
277	III	741	II	8019	VII	10023	I	10704	III	12481	VII
278	I	775	VI	8020	VII	10026	I	10705	VII	12482	VI
290	III	781	III	8021	I	10027	I	10713	II	12491	III
297	IV	783	III	8035	II	10028	I	10726	I	12492	II
321	II	785	III	8059	VI	10031	VII	10728	I	15502	III
321	V	785	IV	8064	I	10041	III	10729	I	15508	III
323	II	824	VI	8081	III	10042	III	10730	I	15514	III
340	II	885	II	8204	II	10043	III	10731	I	15542	III
340	V	924	V	8512	V	10044	III	10732	I	15543	III
359	IV	928	III	8711	I	10045	II	10733	IV	15544	III
363	IV	1416	IV	9005	II	10046	III	10733	V	15547	III
364	IV	1417	IV	9009	I	10048	III	10733	VII	15548	III
366	I	1417	V	9014	V	10050	III	10734	I	15549	III
366	IV	1417	VII	9087	VII	10079	III	10737	IV	15652	V
367	IV	1512	II	9149	III	10104	I	10817	I	15657	II
380	VI	1512	III	9302	II	10106	VII	10818	I	15659	II
382	V	1512	VI	9320	II	10107	I	10819	I	15665	III
386	IV	1513	IV	9321	I	10107	IV	10820	I	15667	III
386	V	1513	V	9325	I	10115	I	10821	I	15673	V
386	VII	1513	VII	9327	II	10116	I	10822	I	15673	VII
390	III	1522	I	9328	I	10121	III	10914	III	17306	VI
398	I	1533	IV	9330	VII	10122	III	10915	III	17307	VI
401	I	1536	III	9333	II	10123	III	10940	III	17308	VI
										701563	VII

